工商晚報

The Kung Sheung Evening News

中華民國僑務委員會登記證台報新字第書式號
中華民國內政部登記證內版僑台報字第零零陸號

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：（七二零六二七　七二三四九二
營業廣告部：（七二九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一二三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫
新聞紙第一零九六一號

鬼上身 青年引火自焚

【本報訊】在科學極度昌明的今日，竟然仍有鬼魂之說。一名廿四歲青年男子，於今日凌晨五時左右，在夢迴之際，突然大叫「見鬼」！並衝向浴室，以一罐火水淋滿全身，然後引火自焚。幸為其父發覺，迅即以水濕毛氈，將之包裹，蓋熄火燄。並致電報警，將之送往醫院急救。由於灼傷頗重，現仍留院醫治。

傷者姚志國（譯音），二十四歲。報住觀塘裕華街十八號十樓某座。與父母及親人同住。

據悉：事發於今日凌晨五時四十五分左右，傷者由睡夢中突然驚醒，大叫「有鬼」，隨即一面口中喃喃有詞，一面大叫大嚷，衝出房門，進入廚房取一罐火水，轉入浴室，向身上猛淋，從而引火自焚。此時，其父及家人已被驚醒，即隨聲進入浴室，見傷者身上沾滿火焰，傷者則手舞足蹈，口中並不時叫嚷「見到了鬼！」其父見狀，迅即以一毛氈濕水後包裹傷者，經一陣搶救後，始將傷者身上火焰撲滅，但傷者已受火灼傷近於暈厥。

據說：傷者前曾患精神病，於本年一月五日曾因病發而被送入青山精神病院，經兩個月之治療後，於三月五日出院。

五學生血洒街頭 懷疑與女仔有關

【本報訊】港島銅鑼灣總統戲院附近昨晚發生一宗打鬥事件。五名青年學生被另一幫青年以硬物圍毆，結果，兩名學生受傷。其中一人傷勢較重，需留醫院。現時警方對此案正展開調查，但直至本報截稿時，仍未拘獲任何涉嫌有關的人物。

據悉：該宗毆鬥事件，於昨晚十時卅分左右發生，當時五名青年學生結伴行經總統戲院對開之景隆街與謝斐道交界處時，迎面突行來一幫數約八人的飛型青年，將他們包圍。隨即雙方發生口角，一言不合，突然有人取出用紙包着的疑為刀類的硬物向該五名學生施襲，混亂中，兩名學生走避不及，遂被擊中。另三名則奮力逃出重圍。該八名飛仔見發生傷人事件，恐防弄出人命，馬上作鳥獸散。

據說此次打鬥疑是與爭女友有關。事後附近居民覩此，急忙撥電報警，十字車奉召到場把傷者送往鄧肇堅醫院救治。

兩名傷者為：㈠歐莊明，十六歲，住錦平街百福樓四樓×座，腳中一刀，另身中多刀，重傷留院；㈡吳錦村，十六歲，住福華邨福順樓二〇×五室。

黑人物碟血 未捉到兇手 警方在公寓 傳訊一女子

【本報訊】警方現正追尋兩名年約廿四歲的青年男子，該兩男子相信對昨日在中環鬧市所發生的命案知情。但迄今午止，仍未有進一步的消息。

同時警方昨晚在油蔴地官涌街一公寓內，將一名女子帶返警署問話。該名女子據稱姓許，廿餘歲，據說與死者諳熟。

死者昨日在被人追斬時，曾將一過路七十四歲老婦撞致倒地重傷。該老婦今晨仍在醫院留醫。情況據說「令人滿意」。

該宗白晝兇殺案死者陳慶源，綽號「鐵人」，又名「黑仔」，住九龍秀茂坪第十座六零二號，有一妻二子一女，結婚六年，長子五歲，幼女僅三歲。他本身是港九兩地兩個「賭檔」內的「櫈官」。平素有某種煙癖，不過因他的背後靠山穩當，故一向均無事發生，而且生活環境相當好。

死者被刺殺的原因懷疑是因爭女而起。據說：大約幾個月前，死者在九龍認識一名在浴池工作的「池女」，後該「池女」轉往酒帘工作，未幾更在九龍吳松街一間公寓做應召女郎，死者與她過從甚密。

最近死者曾力勸他的女友過來香港工作，以便有更多接觸機會，但這事為「照起」女方的惡勢力集團知道，認為死者這樣做無異剝他們的眼眉，於是在幾日前曾到中環某冰室與死者談判，但死者當時認為這是他私人之事，與他們無關，於是某方人馬悻悻然離去。

據稱死者平日多在中環那間冰室飲下午茶，或在附近一間涼茶舖飲蔗汁，昨日下午一時許，死者在該冰室飲完茶步出不遠時，即遭兩人追刺，以致喪命。

天氣反覆 淺水灣頭懸起紅旗

【本報訊】天文台預測今日天氣：吹和緩至清新疾勁西南風，有零散驟雨，午後間中有陽光。最高溫度將升至攝氏表卅二度。

今晨九時，天文台錄得室外氣溫為攝氏表廿九度；濕度為百分之八十六。

又：游泳人士請注意，淺水灣海灘今晨已掛起紅旗。該表示到海灘游泳人士，可能有危險。

遮打道開音樂會

【本報訊】遮打道行人專區今午舉行音樂會，由哥連臣角、石壁及赤柱三間教導所的樂隊担任。

音樂會將於今午三時開始，歷時一個鐘頭。為監獄工業展覽週中節目之一。

赤柱教導所的樂隊，將於下午六時卅分在元朗運動場再作表演。新界青山道十六咪半大欖戒毒所亦於今日開放，給市民參觀。以使他們對監獄署工作更為了解。

服下穿腸液體 女子香閨呻吟

【本報訊】一名妙齡女子，今晨被發現在港島其寓所內誤飲某種藥物，後被送院救治。

據悉：該妙齡女子，周素珍（譯音）廿四歲，住銅鑼灣百德新街嘉寧大厦某樓D座。今晨六時許，被發現在其寓所內誤飲過量某種藥後，呻吟大作，被送往鄧肇堅醫院救治，經洗胃後已出院。

澳洲十九歲的跳舞女郎利沙爾，於六月五日在不來頓海灘上享受着溫和的陽光，使得海灘生色不少。（合衆社）

少女先遭汚辱 復推下海貨腰

【本報訊】一名年僅十三歲失蹤半月的少女，被尋回時已發覺和兩男子發生性關係，同時更被該兩男子賣給舞廳，淪為舞女，於昨日始被探員揭發，同時將該兩名男子帶返警署查詢。

小評 確保工業產品標準

由於本港工業的迅速發展，與海外銷場的不斷增加，本港產品，早已獲得全世界人士的樂用，但如何保持本港貨品在海外市場的聲譽，增強買家對本港產品的信心，對於產品的標準問題，實在係本港廠家，必須做到完全適合規格，才能保持外銷市場的繼續興旺。

關於本港產品，過去迭受外商的指摘與投訴，其中以食品、玩具及電器為較多。食品方面，有指染色素及防腐劑不符標準，甚至影響人體健康；玩具方面，有指為含鉛質過重，有兒童放在口裡有可能中毒之虞。至於電器例如聖誕飾燈及其他家庭用具，有指為不合安全標準，會因洩電而引致火警甚至造成電殛。此項投訴，其中有些不實不盡，固所難免，但部分產品，由於製作過程疏忽，或製作工具簡陋，以致買家發現與訂單不符，用家發現有不安全情況。此種指摘，過去均由工商處根據資料來源，抽樣調查檢驗，以確保製成品之標準化。最近，工商處更擴大檢驗出口貨品，對於不合標準者，將採嚴予懲處，為了保護本港工業，及外銷信譽，這是應有的措施。

目前本港工業產品，已不是過去廉價傾銷的時代，粗製濫造之貨品，固然無法在工業先進國家，爭得一席位，即稍不合標準，亦會遭受杯葛。希望本港工業家，對於產品不斷良改，不斷創造，不祇符合標準，而且要全部達至國際標準，超過國際標準。

雷達表在手　音樂好節奏

飛翼型
星期・日曆
自動・游水
全鋼 $310

新翡翠型
星期・日曆・自動・游水
全鋼 $460・包金$490

音樂是最高的時間藝術,音樂界人仕,必定要能巧妙地掌握時間,才可以演繹出動人的音樂,有了絕對準確可靠的雷達表,對於時間的掌握就自然有信心,有靈感,創造出節奏美妙的音樂.

雷達表在手,工作第一流.

RADO

雷達表服務站：香港遮打道太子大厦樓下
九龍香港大酒店七星鐘表公司

養育兒女慰晚景，十年螢火倍劬勞
望你前程立社稷，萬里旅行益智多
有我導遊．唔怕陌生

星馬泰聯遊團　全程十天 十二天
鐵定六月十五日 六月廿六日 出發　歡迎英籍參加　敬候〇．I．報名申請
七月十日，七月廿四日，，八月七、八月18，出發．
全程第一流招待豪華酒店冷氣車導遊好人事，請查問已參加者便能信其真。

日本遊覽團九天
出發日期：六月十五日：六月廿六日：七月七日
七月十八日：七月廿五日：八月三日
八月八日：八月十八日：
日本酒店擠迫，請早報名

暑假遊覽好去處
歐洲萬里遊 暑假觀光團
七月廿八日．八月十二日出發 兩組
△廉收費用：意大利、法國、德國、瑞士、瑞典、丹麥、英國、回程泰國等各大城市．

美加廿三天遊覽團 乘搭日航珍寶747班機
七月廿七日．八月十二日出發 兩組
路程舒適，經理領隊，敬請提早報名以達人生愉快願望，專員辦理簽證手續．

大地旅運社 主辦
電話：238643．233260
香港中環萬宜大廈二樓二二四室
各大航空公司 廉價機票

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

國際私家偵探社
曾服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦
偵探實學．辦案迅速．信譽昭著．歡迎咨詢．保證守秘
業務：通奸姘居偵查．秘密錄音攝影．失物失踪偵查．搜集案情証據．追收債項貨欵．疑騙損益偵查．生意合股糾紛．代解疑難問題．
旺角彌敦道六五四號12樓B金菊園側　電話：八五四四二〇

市況回落，當然主要是由於連接數星期市況不斷向上，帶動一般股份造價俱進至頗高的價位，引起買家拋售套利而造成的軟順，雖然大部份股份都見軟順，但遠東企業及聯邦地產卻背道而馳，造勢有進，引致其造勢向上的，是因為這兩種……引起。結果整個市況在週四稍見止跌回好之後，即再見平淡於次日。由本週的市況而看，據行內人表示：如無特別消息刺激，下週市況將仍是牛皮靠穩之局。

日本……

六月……

品名
乾繭（前橋）
生絲（橫濱）
雷虹紗（東京）
棉紗（東京）
毛紗（東京）
紅豆（東京）
白豆（東京）
幼砂糖（東京）
粗砂糖（東京）
樹膠（東京）

河內高級外交官 其弟向南越投誠

共軍圖控制湄公河東岸

…兄弟業已投誠。彭外交官的兄弟原是一名戰俘。

這項於昨日發表的聲明顯然解決了一項外交神秘事件。

北越駐巴黎大使梅文蘭於去年十二月在毫無公佈下被召返河內。

一位南越發言人昨日在此間說，梅文蘭的兄弟梅文？最近投誠，並將於下週一在記者招待會中露面。

西貢美國外交官說——河內召回其駐巴黎大使來避免獲悉他兄弟在南越被捕投誠後的尷尬局面。

【西貢五日合衆國際社電】南越人士說：共軍砲手於今午向峴港發射十枚火箭，致有五名平民喪生和十名受傷。

這些人士說，其中若干火箭擊中峴港空軍基地，但無造成損毀。

【金邊五日路透社電】一位高級總部發言人今日說：高棉軍事當局相信，北越精銳的第九師的指揮所經已推進至金邊地區廿哩之內，以便直接攻擊湄公河東岸的高棉政府陣地。

發言人說：據未經証實的情報指出，該指揮所是在此一地區內，雖然未獲得証實。

曾稍作撤退且經過一週來連續以迫擊砲騷擾維希棠、磅湛附和其他政府陣地的北越和越共部隊，並無傷亡。軍方消息說：該指揮所朝金邊移動，表示北越已準備從事持久戰事，圖控制湄公河東岸。

【西貢五日路透社電】據今日宣佈稱：北越砲手在非軍事地區一帶發射兩枚火箭，這是在該區實施一項臨時的停火後發生的。

據美軍軍事總部說：約廿五枚火箭，於昨日當地時間下午五時至六時襲擊一美軍巡邏隊，有十五枚火箭襲擊火力基地。

該項攻擊是在美海軍運輸艦返回峴港時。發生當時，該艦是將十三名北越戰俘載往非軍事地區海岸外，準備移交給北越的。

赤腳談險

六月四日在國家影業俱樂部所舉行的午餐會中；合衆社的女記者韋白小姐赤着雙腳，站在講台上講述她被越共囚禁時期中的情形。按：韋白小姐曾與其他四同伴被越共扣留了二十三天，在較早時候，人們都認爲她已被殺死。（合衆社）

夏灣晚唱　月

論政府盈餘數 今後應當保密

一個民選女議員提出質問，香港政府盈餘六億餘元，現在何處，是否全部存在英倫銀行，則收得利息幾何？

此問也，係講錢，俗語有話：「講錢失感情」，議員好問唔問，問到咁失感情之問題，好有癮也。

老夏主張今後之政府憲報，不再公佈庫存之盈餘數字，將庫存幾多，列爲「機密資料」。

何以要保密？因爲避免麻煩也。

記得香港考慮擴建啓德機場之時，考慮興建海底隧道之時，香港政府心大心細，又話要借錢，又話要發行公債，當時就有人質問，何以不利用香港之政費餘欵。

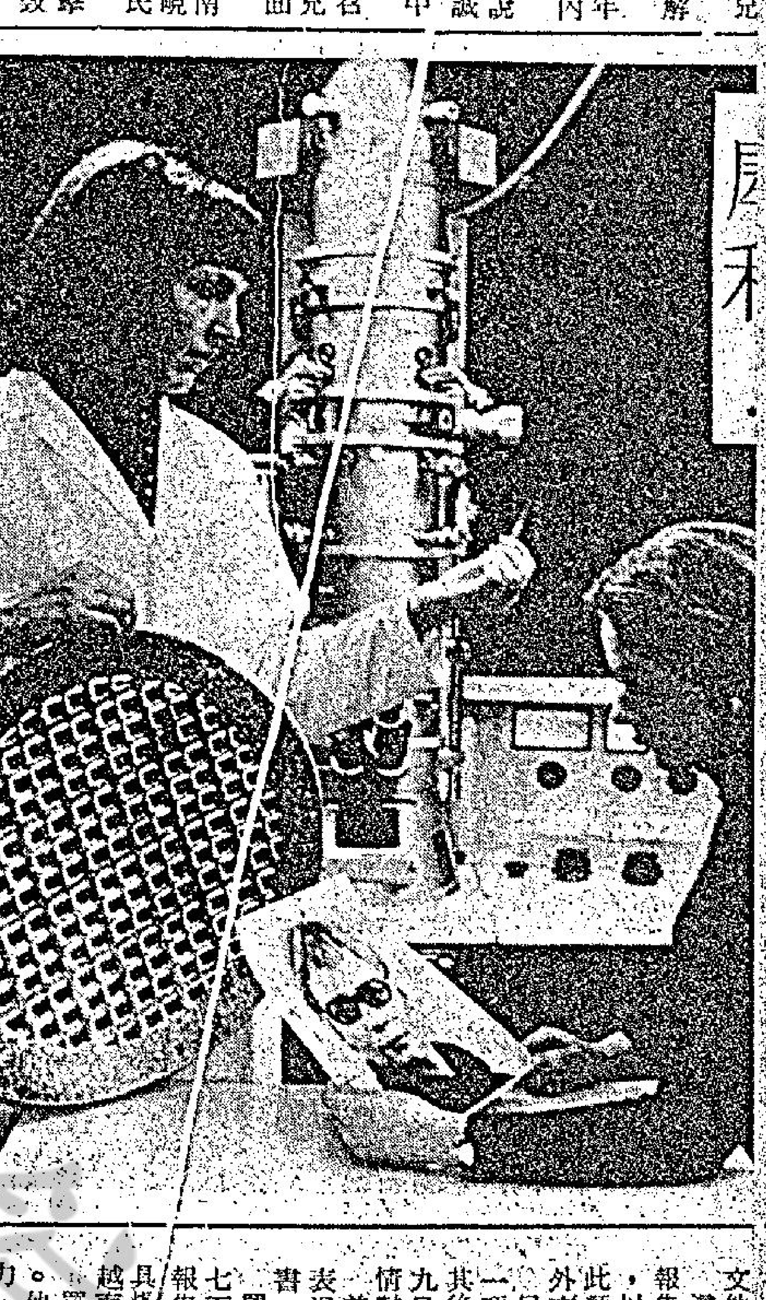
當香港政府決定加水費之時，市民反對，又有人向政府質問，政費大把盈餘，何以一定要加水費。

香港道路唔夠，學校不足，醫院床位不足，徙置大厦及廉租屋宇不足，議員與社會名流，街坊首長，都話香港政府不動用在英國生利息之存欵，加强香港之建設，所以，人人都吼住呢份六億餘元之盈餘，當係「萬有銀庫」，取之不盡。老實講，香港現在好威者也，世界各國，邊個唔知香港大把水存在英國之銀行，如果一時提回一些，則不出幾年，雖然不致於提清光，但係由六億變五億、四億……越來越少，則好有癮了。

所以，香港政府最好係將存欵數字保密，由今日起，不再公佈盈餘數字，每年之財政報告，都不提有幾多存欵，祇係報告那一樣稅要加，那一種稅可以減之類，再過幾年之後，香港人就對盈餘之事，漸漸淡忘，唔記得有幾億元存在英倫銀行生息焉。

是否老夏主張香港六億元在英存欵，在香港人漸漸忘記之後，就此算數，送咗俾英倫銀行？非也，欵一樣照存，數目及利息一樣照計，祇不過除咗財政司之外，冇乜人知而已。

如果全香港之市民，有人知道庫有餘資，億億聲計算，則有人再會催促政府改善這樣，加强那樣，因爲有錢有話可講也，於是香港政府免去不少麻煩，以後凡有議員提出要這樣那樣，香港政府就可以認窮，例如有個議員話現時醫院及醫生都唔夠，要加强訓練醫生人才，政府可以答之曰：有錢，或者有咁多錢，咁就可以應付過去，至於香港在英國之存欵，將來多到幾億元，都唔會有人知，人人都當香港已無存欵在外地，則大家好安樂，唔會再有激氣及氣頂之事發生焉。



德國發明的電子儀器，可以把一千本書的文字收縮在一廿五方毫米的薄片上，必要時才放大觀看。

反對加入共同市場 英議員舉行大集會

【倫敦五日路透社電】英國國會議員和工會會員今日在一個大集會中，領導三千名反共同市場分子，來反對英國企圖參加歐洲經濟集團。

這些在倫敦中央大會堂集會的人士於散會後，向唐寧街之首相希斯官邸進發，並遞送一份抗議書。

領隊爲前工黨政府貿易部大臣謝氏。大會的發起人稱，保守黨政府未獲人民授權來把英國帶入共同市場。他們並說，迄今已有三十多萬人在一封請願書上簽名，希望女王將這事交由全國公民投票表決。

按：政府已再排除公民投票的意見，並堅持這種觀點，即是加入的條件，一經全部公佈和充份討論，則國會必須決定這問題。

尼克遜將宣佈 放寬與毛貿易計劃

【華盛頓五日合衆國際社電】外交界今日消息，尼克遜總統欲於六月十日宣佈關於放寬與中共貿易之兩期計劃第一位。如果第一期計劃發生刺激貿易作用，則政府將擴大可能與中共直接和自由貿易的物資項目表。官方人士並未透露何種物品將獲准輸往中共，但表示尼克遜將不立即把美國與中共之貿易，與其與蘇聯的貿易相同。不過官員們強調這向中共提議的全部貿易方案，將是有吸引性質的，並可能包括有若干是至今仍未核准與蘇聯貿易之物品在內。

駐舊金山總領事 周彤華長禮賓司

【台北五日中央社電】外交部說：外交部禮賓司司長吳文輝調任駐哥斯大黎加共和國大使，將于週內赴任。所遺禮賓司司長一職，外交部已發表由駐舊金山總領事周彤華繼任。

我出席新協團長 反擊美委會行動

【蘇爾辛基六日美聯社電】美聯社獲悉，中華民國代表團計劃抵抗一種由美國慫恿把它逐出國際報業公會的努力。國際報業公會定於星期一在這裡舉行週年大會。據國際報業公會美國全國委員會因所謂「于氏兄弟案件」，已通過一項提案，要求該公會驅逐中華民國代表團。

出席大會的中華民國代表團團長王惕吾告訴美聯社說，他計劃透過一封分派與國際報業公會各代表團的公開信，來反擊美國全國委員會的行動。這長四頁的公開信指美國委員會的提案是「偏見和有惡意的。」

就係咁樣嘞！

機師高列頓（中）於六月五日示範出該名被指爲甯克斯的五十九歲煤礦工持槍威脅他駕駛的一架噴射客機飛往以色列的情形。（合衆社）

盧森堡軍警搜索 綑綁葡國領事盜去文件匪徒

【盧森堡五日路透社電】今天這個小國家裡的軍警，搜索着昨晚强行闖入此間葡萄牙領事家裡，將領事綁了起來，拿了數百張護照及外交文件逃去的八個男子。

這八個男子在行劫時都戴了面罩，警方認爲他們是葡萄牙人。除了領事哥士達被綁起外，他的三個傭人也同時被綁。

據行劫者說，他們的目的是抗議葡萄牙的「獨裁政府」，目前該處正在舉行北大西洋公約組織國家的高階層會議。

那領事的寓所是兼作辦公廳之用者。八個男子在進入後，即將其電話線剪斷，並在離開前，將門釘牢，四周安放了塑膠炸彈。

他們同時携去了用以簽署護照的各種印章。

【盧森堡五日路透社電】警方今日報導，八名蒙面男子在昨晚闖入葡萄牙駐此間的領事寓所，把他綑綁，並取去數百份護照和外交文件。

該名領事哥士達對警方說，這股蒙面人稱，他們是抗議葡萄牙的「獨裁政權」。

警方認爲：這些男子爲葡萄牙人，並已聯同陸軍，搜索盧森堡各地的蒙面男子。

法國在珊瑚島試爆核子裝置

【巴黎五日合衆國際社電】政府宣佈，法國今日在太平洋的穆魯羅亞珊瑚島試驗場試爆一個低爆炸力的核子裝置。

法國國防部的一份公報說，這於格林威治時間下午七時十五分的試爆，表示本年度核子試驗計劃的開始。

公報說，這在穆魯羅亞珊瑚島上淺水湖試爆的裝置是低炸力的。

希副總理座駕機着陸爆炸 倖免於難

【希臘．阿格里安五日美聯社電】希臘副總理巴達科斯與巴西駐希臘大使，於星期六日在他們所乘搭的飛機降落於希臘西部一處地方數秒鐘後，飛機即爆炸起火，倖免於難。

巴西駐希臘大使戴布哥斯是在巴達科斯的陪同下，在希臘西部進行一項城鄉視察的，他們是在阿丁乘搭一架希臘空軍的飛機飛往該處的。這位巴西大使在與巴達科斯由飛機安全出口奔出時，足部略受輕傷，據悉，機上另外兩人亦祇受輕傷。

賴德稱積極考慮 建造新型核潛艇 發射飛彈攻擊敵艦

【康涅狄格州哥羅頓五日合衆國際社電】國防部長賴德今日說，美國正在積極考慮建造一種新型的核子潛艇，此種潛艇之設計，是於其反潛武器射程不及之時，能發射飛彈攻擊對方艦隻。

賴德於美國潛艇李普斯金號安放龍骨時發表的談話，美國防部首次公開佈告其已着手建造此種發射飛彈潛艇的消息。

賴德稱：「這計劃的確，對於未來海軍的力量很是重要。」

按：蘇俄已經建造此種潛艇，此一類命名「海洋級」的潛艇能在海面下射出飛彈，擊中一百哩外的對方船隻或沿岸目標。海軍部官員已形容它對於美國航運，是最大威脅。

【康涅狄格州．哥羅頓四日美聯社電】美國海軍部長查菲，於星期五日美國海軍第一百艘核子潛艇下水禮時警告說：美國在海上的控制權，正遭受到世界最大和仍在加強的蘇俄潛水艇的挑戰。

查菲說：蘇俄在海上擁有三百五十艘潛水艇，其中九十二艘爲核子動力，數量超出美國三倍。他說：每年之中，美國建成一艘潛水艇，而蘇俄則建成三艘。

查菲說：這是我們現時的最悲慘之一。全國的資源都被傾注在費用更浩大，複雜和致命的武器上面，如果一切進行順利，最後終被其他費用更浩大的武器所取代。

查菲說：但美國生存的因素，是我們毫無選擇的餘地，如果美國要維持其制海權的話。

查菲的太太在將一瓶香檳酒擲向該最新的水潛艇後，該潛水艇即滑入水中。

怪屋！

圖爲晉舒伯特夫婦設計的新型房屋，它有幾何圖案，九個平面，並有一些樓梯通往房內七間房間；由私家道路至前門有一橋樑連接着。（合衆社）

美國務卿提出報告 詳述美國外交政策

…文件在世界各地均可看到。

這就是美國國務卿羅傑士向美國國會發表的外交政策報告書，全文共六百一十七頁，三月廿七日在各地分發，以供刊登，這項報告書是今年送交國會議員的第三項此類特別文件。報告書談論一九六九年及一九七零年的外交關係。

尼克遜總統曾於二月廿五日提出一項文長一百八十頁的世情咨文。其後，美國國防部長賴德又於三月九日發表一項一百九十一頁的國防情勢聲明。

美國官員指出，美國過去從未發表過此類徹底檢討美國外交的報告書。

羅傑士國務卿在其名爲「一九六七至一九七〇年美國外交政策」的報告書中，認爲中東是「世界上最具爆炸性的地區之一」。他又認爲越南問題是美國所遭遇到「意見最分歧的問題」。

羅氏指出，有關柏林地位的談判，迄今甚少「進展」。他又說，美國不斷促使莫斯科談判解決各項爭端的努力，「所得結果不一」。

對於華盛頓如何策劃應付這些問題及其他嚴重局勢，以及美國對已取得的成就持何種看法，該報告書均予以坦率的叙述。

羅傑士在文長二十頁的緒言中稱：「世界消除各國間…

該報告書附上尼克遜政府上任兩年以來所有重要外交政策及聲明。與其他國家的政府發表的聯合公報和聯合聲明的原文，以及美國與其盟國簽訂的條約，亦列入該報告書。

羅傑士報告書（七十五年來第一項由國務卿提交國會的報告書）是以書籍方式印行。它並不是一本洞燭前此未經透露的事實的「內幕書籍」，而是一本說明已採步驟及闡述既定方針大綱的參考書。

他在該報告書中，詳細的叙述世界各地區與各國間的種種問題。其中所涉及的事項，包括武器管制及裁軍、經濟事務、國際組織及國際法、環境污濁及人口問題。報告書又談及爲了遏止麻醉品私運及制止騎劫飛機所進行的努力。

…國家與以色列同意停火及展開談判的冗長過程。

美國與蘇聯曾訂有默契，議定雙方均不能透露兩國間限制戰略軍備談判的進行情形，羅傑士報告並未違反這項默契，因爲它只說到談判的「認真」情形，並重申美國希望「早日達致協議」，以遏止核子武器的增加。

羅傑士指出，關於拉丁美洲，美國認爲西半球的「自動自發行動」，「乃是大家的責任，而不是經濟力量所促成的美國領導權的義務。」

他說，在非洲方面，美國將致力於與一個「日益着重於經濟發展的大陸」聯繫。

美國務卿說：「在越南（我們所面臨意見最分歧的問題）方面，我們已打開（並將繼續遵行）一條使美國擺脫戰爭的道路……我們目前所做的，是協助南越人民捍衛他們自己的安全，並取得自行決定其政治前途的方法」。

羅傑士氏寫道：「我們之專心致意於越南，已使到我們忽畧其他值得關心的地區。結束我們在越戰的介入，我們將能恢復正確的見解；改變我們參與世界事務的特性，我們就能重建我們的對外關係工作中的平衡。」他補充說：「我們所採取的政策和我們運用較爲克制的外交作風，旨在實現二十世紀所餘時間的諾言。」

中共替北越訓練飛行員

【台北五日路透社電】台北中央社今日說：中共現正替北越訓練飛行員。該社引述香港靈通人仕的消息說：訓練中心是在廣西省南寧和海南島。該社說：中共同時指定廣西的一個機場爲北越後方機場。中共和北越最近已簽署一份空中運輸協定，在該協定下，北平將協助河內發展其空軍力量。

里斯本一市鎮發生炸彈爆炸

【里斯本五日路透社電】今天在里斯本附近一個市鎮裡有一顆土製的炸彈爆炸，鎮長沙薩及副鎮長阿爾米達都被炸傷。那炸彈由郵局寄往該處，收件人寫的是沙薩博士，而沙薩與阿爾米達起動手將之開啓時爆炸的。據官方說：那市鎮廳裡的辦公室受到了些損失。

印報機及附屬機器出售

本報因已改用最新柯式機印刷，原有大型德國製輪轉印報機一部及附屬機器（壓版機一部，烘版機兩部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商。

工商日報有限公司啓

京都·大華·全冠
今天五場 請早
歐洲公司又一浪漫熱情性感肉誘最新橋段奇謀串劫名片
碧血藍勳主角 烏蘇拉安德絲
逃獄大盜主角 史丹利碧加 主演
偷龍轉鳳智多星
PERFECT FRIDAY
淫蕩成性 虛榮心重 卿本佳人 奈何作賊
七彩闊幕
兒童不宜觀看

大破地獄門
新都 國民 英京 英華 樂都 新舞台 太安 觀塘 美麗宮 好景下期
九院齊映 閣府統請 禮拜
陳鴻烈 張清清 李欣華 黃俊 武俠紅星領銜主演
彩色闊幕武俠片王
人物生活虎 龍招式推陳出新 導演 侯錚
華國出品 半島發行 全部動作 絕無冷場
THE SCHOLAR SWORDSMAN

遊覽
一個嶄新的歡樂境界
上裝，無上裝，裸露裝
及不同國籍女侍應
仕迷夜總會
九龍尖沙咀重慶大廈三樓 電話K-684466
請投入「仕迷」之迷眩世界

首創 光身裝
露臀夜總會
九龍尖沙咀漢口道14—16號地庫（即地庫十八號隔鄰）
電話：K-663336
今次讓你看我們的真面目
但我們還是露臀的！

今天五場 老少咸宜
首次揭露沙漠之狐隆美爾秘密
突擊隆美爾
李察波頓主演
大戰史未載！奇襲突擊 炮火連天！

世界要人與暗疾
牽制安危，影響世局

依華

安危的要人，最好是不要生病，他們一旦政躬違和，便很可能出了岔子，這些岔子，小的會影響到一時的政局，而大的卻可能影響到整個歷史之重寫，像這類的例子，在過去的歷史中，隨時都可以找到。

當一九六二年，美國甘迺迪總統出動艦隊，攔截運飛彈去古巴的蘇聯貨輪之時，全世界的人都對他的這種行動，流了一身冷汗，因為他們深恐由此會觸發核子大戰，使整個世界都毀滅。幸虧當時蘇聯打了退堂鼓，一場大浩劫才得以避免。

事後甘迺迪曾承認，他那時所以對核子戰毫不畏懼，是靠藥劑之助。他很多年來，一直患着阿狄森病，這種病是于一八五六年由阿狄森發現，病狀是貧血、虛弱、皮膚變褐色，他經常注射皮質素，使他產生了一種樂觀的情緒。

最機密的事是屬於白宮外界人知道很少，不過可怕的，事是類似甘迺迪的處境，並不是獨一無二的。

有些世界的高級醫生認為西方有很多政治領袖，在健康不適合處理政事時，他們大都遵醫生之囑退休，可是東方集團卻因環境之關係，它們的領袖雖然生病，還是繼續戀棧下去。

現今已有六十二歲的蘇聯總理柯錫金，每一次進醫院時，都關係到幾百萬的人的性命，在過去兩年內，他付出入醫院很多次，因此連蘇聯人也稱他為部份時間的總理。

柯錫金本來身子是不錯的，一直到了五年前，他才生了嚴重的肝病，這種病突然發作，使他不得不取消很多次到外國作親善訪問之行，假如他的前任者克魯契夫沒有患心臟病的話，今日世界的局勢可能就不是這個樣子了。

東歐波蘭去年十二月出現經濟危機，據悉是由總理古姆卡健康不佳所造成。美總統艾森豪在施行膽囊手術後，也有好幾個月不視政事。

艾森豪威爾患嚴重的心臟病和內臟發炎症，這些病症曾影響到他的性情，使他最親密的朋友都感到驚異，同時也影響到他的判斷力。英首相艾登在一九六五年蘇彝士危機期間，正患了嚴重的膽囊病，他在埃及奪取運河後，曾下令英軍進攻埃及，過幾日，他受美國與聯合國之壓力，又撤退英軍。

假使他當時健康良好的話，誰曉得他不會做不同的決定，如果他做不同的決定，現今中東局勢很可能完全改觀了。

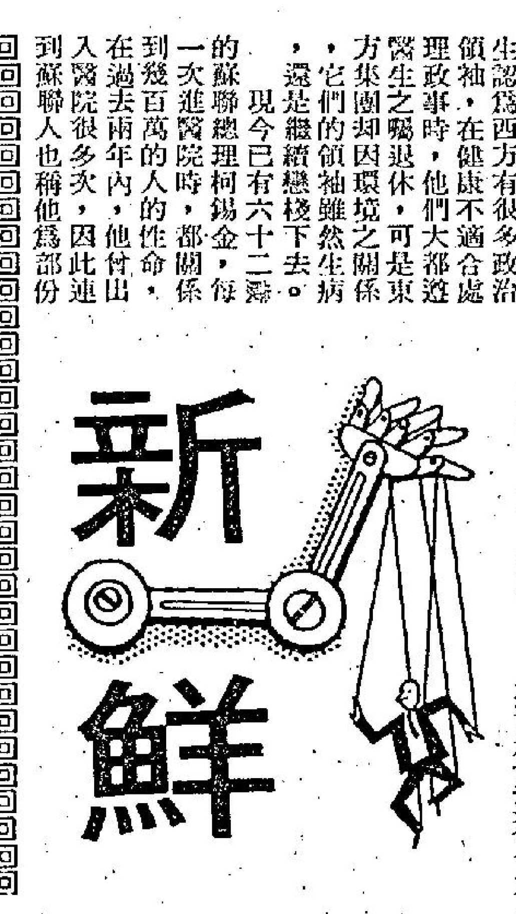
埃及總理納塞爾如果不是患糖尿症與癌症，中東今日的局勢也可能不同，他在阿剌伯以色列進行很多次重要談判期間，都一直留在莫斯科醫院。

參加第二次世界大戰的三個列強之領袖，假如身子沒有大病的話，他們很可能有更多次的見面商談之機會。希特拉患的是嚴重的妄想狂，雖然蒙受很多次打擊，他的妄想狂也沒有減輕，如果他的將領能說服他講理的話，戰爭有可能提早一年結束。

美國戰時總統羅斯福，除了小兒痲痺症使他不良於行外，他也有嚴重的心臟病，蘇聯領袖史太林亦是跟羅斯福一樣有心臟病的。

邱吉爾一生跟慢性憂鬱病結不解緣，由於他一向慣處逆境，因此在他作戰消息最不利之時，他也不會沮喪，也許他就是有了這種病症，才能給英國人民與激勵和鼓勵，終於擊敗納粹德國，贏得戰爭；他在戰後四年，仍然做首相，一直到他的私人醫生摩蘭宣佈，他的健康已不適合執行政務時，才退休下野。

當邱吉爾、羅斯福與史太林三位巨頭于一九四五年二月在克里米亞半島的耶爾達舉行會議時，健康都不大好。照歷史學家說，在五十與六十年代所發生擾亂世界和平的熱戰與冷戰，大半都是導源於雅爾達會議上所做的錯誤決定，如果他們三人當時健康都良好的話，今日世界的情形，又可能大不相同了。



準備抄牌

本港樂壇憶舊

不才於十年前曾為他報每週撰寫一篇「夜總會音樂評介」，想當時我正當「少年不知愁滋味」之年，生活自然不羈，夜總會也涉獵多矣，而在那時候我也正為該報撰唱片介紹稿，其東主對音樂是十分有研究的，便以每千字五十元之重酬約我寫那篇「夜總會音樂評介」稿，後該報人事有變遷，而我亦事忙便乘機擱筆了，現年事已長，夜遊地方也已裹足多時矣，當年荒唐往事也祇有付諸回憶而已。

在大樂隊方面最令港人回味的是二十年前麗池夜總會的愛迪加士藍大樂隊，當時香港電台每週末都有轉播他們的跳舞音樂，名為「香港舞曲」（HONGKONG DANCE TO），但余生也晚，這隊大樂隊的音樂我也祇能在收音機旁聽過而未嘗實地看過他們表演的，他們演奏的是正宗的格蘭梅勒型甜蜜爵士樂，愛迪加士曼由上海而香港，是非籍樂手中很有名望的一員，曾任「音樂師協會」主席多年，而事實上他也並非不學無術之士，是幾個留有大學學位的音樂師之一，現在他是半島酒店的音樂主任。

另兩隊令人懷念的大樂隊是京華酒樓初開幕時藍天夜總會中的天奴大樂隊，此君也是資歷甚深，早年當石塘咀的金陵大舞廳開幕便聘他從上海來港演奏了，單簧管技術甚精，後來是舊藍天的樂隊領班，舊娛樂戲院拆卸改建後，他便到九龍的金漢演奏，直至新的藍天開幕才回故巢，跟他合作的女歌手嘉愛柏蓮娜也是我認為是非籍女歌手中最佳之一人，聲韻並茂，此姝是不苟言笑的，煙癮奇重，亦嗜麻雀如命，據說她初時在菲列賓也曾走紅，但後來因三角戀愛而發生極不愉快的結局，才離開那傷心地而走香江的，現在她已到德國演唱，據說也頗受歡迎，天奴也許亦隨其到德國演奏去了。

有人以為香港的大樂隊最佳的還是從前帝國夜總會的山度士大樂隊，此君是南美人士，演奏拉丁音樂的確是一絕，而且他們的態度也十分認真，排練甚勤，是正宗的大樂隊組織，但合約期滿後他已離港他去了，我曾聽過他們演奏的一首由山度士所作的「手車」（RICKSHAW），可算是精采異常的，雖狄托潘迪也不外如是而已。假如他們不解散而繼續操練至今，也許可以跟我昨天介紹的「東京古巴客」相比的。

談到拉丁音樂，本港的正宗拉丁樂隊還有當碧瑤夜總會在普慶戲院頂樓初開幕時那一隊是很不錯的，當時是由該夜總會的少東所領導，名字我可忘記了，但現在希爾頓酒店領導金色弦樂隊的列圖納巴便是當時那隊的鋼琴手了，那時他們還配以一隊正宗拉丁三人合唱團LOS TRES PECADORES演唱，牡丹綠葉，可算是盛極一時的。

碧瑤後來在香港現在金舫的地方也另闢夜總會，樂隊亦是正宗拉丁化的，全部採用小喇叭演奏，而捨棄簧管樂器組，是MARIACHI樂隊的組織，令人耳目一新。（上）

小組活動

日本大學中的興趣小組無奇不有，有時小組的興趣範圍是不應該研究的，可是年青的學生卻喜歡聚在一起研究他人不感興趣的東西。例如東大的物理研究會，會員們很多時並非研究甚麼高深的物理理論或新發現，他們聚在一起時祇研究三角。他們對引力和彈性率好像是特別感興趣一般，原來他們是學以致用，想將研究結果運用於彈子機遊戲中，那麼財來便自有方了。

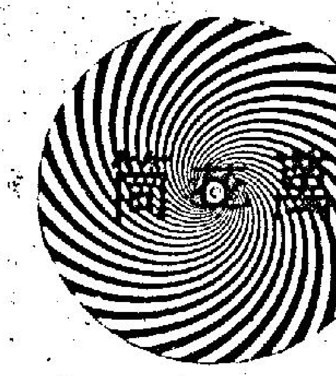
日本彈子機店佈滿市區各地，雖曰彈子機遊戲，但是實在是一種公開的賭博。家庭主婦、學生等都為這些十步一樓，五步一閣的彈子店所吸引着，學生們的零用錢一則是從這種彈子機中找得或全部送給了彈子機的開辦人。家庭主婦的家用和餸錢亦然。

每個店舖門前均有一大窗櫥，擺滿了所謂禮物，而這些禮物包括煙酒、罐頭、糖果和餅干等。當顧客贏得彈子後，他們不走正門，卻往後門走，在那裡店子的專人便以低價收購回贏得的彈子，這便是通行的經營法，而警方也不干涉，是以謂公開的賭博。

學生當然是零用有限，因此他們窮則變，變則通。聚在學校中，不知在那裡找了一部舊的彈子機，拆開了研究，每一下應運用力道，彈子機、彈弓的彈性率、彈子的走勢、重量和障礙等等。物理是研究出來了，卻去征服彈子店。會員很多是彈子店的顧客，入會後便往尋耀中。在女同學中最响往者為美容學會和儀態學會了，會員多是想當模特兒的，她們多是體態窈窕，而儀態和美容學術是由會中請來一些職業模特兒或美容顧問教導，或由一些職業模特兒指示。當然會員中也有不美的同學，但是這個儀態和美容學會的會員便是學校中男生的追逐者，也是其他學會的目標。男學生誰不會對美麗的女同學另眼相看。尤以攝影學會，他們是很歡喜邀請儀態學會的會員作為攝影對象。

一些同學對某女同學垂青還邀請她參加各種活動，例如舞會派對郊遊等，所以儀態和美容學會的會員頓時成為學校男生角逐的對象，而她們也樂意接受邀請，一方面可獲免費娛樂，另一方面名氣也可以增加，但很多時由於過份活躍便會被人征服，不知失身在何方。好在在日人眼中，處女也並不重要，很多女同學失身後更為活躍，形成很多桃色糾紛。

暴露共黨機密
守衛形影不離



誰是這個世界上受驚得最厲害的人？有這麼一個人，四分一世紀以來，一直等待政治謀殺者來處決他，可以說，世界上沒有那個人的生活比他更可怕了。

他就是兩果．哥森科，以前是蘇聯駐渥太華大使館的譯電員。

一九五四年，哥森科毅然向加拿大政府尋求政治庇護，並且供出了歐州、北美各地的共產黨間諜的姓名、住址，人數達數百人，使一個龐大的間諜網暴露無遺。

今天，哥森科漸漸為世所遺忘，雖然曾對加拿大政府有恩，如今卻成為其經濟負担，正像大部份的變節者一般，不容易賓的有自由。

只有很少人知道哥森科的居處，他們是加拿大的一些內閣部長和加拿大皇家警察的五個高級人員。警察向哥森科保証，終其一生，加拿大警察日夜守衛他，有一個大隻佬保鏢幾年來跟哥森科形影不離。

哥森科已經五十多歲了，跟二十五年前一樣，他深信自己在克里姆林宮要暗殺的人名單中名列第一，他說，如果不是他步步為營，老早便沒命了。

一九四六年哥森科出席美國參議院作証，頭上戴着一頂三K黨的帽子（如圖），接見記者時也不例外。

二十五年來，哥森科遷居十五次，住過廉價屋，也曾與妻兒住在人煙罕見的林中。他住的屋子，玻璃窗是特製的，從外面看不進去，從裡面可以看到外間的一切，即使如此，如果稍有懷疑，他便立刻在半夜收拾東西他遷。

每行駕車外出時，一定有輛沒標誌的警車尾隨，而他們自己的車，是防彈的，最高時速可達一百四十英里。

夫婦兩槍不離身，他太太有一次說：「我可從六十碼內射中牛眼。」而對這個頭髮灰白的小老太婆，你信才怪呢。

不過，認識哥森科的人對他的話深信無疑。

雖然事隔二十五年，哥森科吸取托洛斯基的教訓，決不鬆懈。

男+女
孕婦應否工作

專家們認為婦女懷孕後可以繼續作適宜的工作六至七個月，第七個月以後應儘可能停止工作，或者至少得減輕負荷。尤其是有流產習慣的孕婦，決不可加勞累。也許有人認為某些婦女在整個懷孕期間均作繁重的農耕工作，直至生產。但如果檢討此等婦女之壽命與胎兒的死亡率及健康情形，則可以知道她們是如何得不償失。與那些有足夠休息，適宜照顧的孕婦比較，大有天壤之別，只是他們必須為生存而工作，也無可奈何了。

據牛津大學調查一千三百一十八位第一胎孕婦的結果，第七個月以後仍繼續工作的婦女，其嬰兒的死亡率（死胎或出月內死亡）遠較第七個月後停止工作者為高。工作辛勞之孕婦較易有早產的嬰兒。英衛生局統計，繼續辛勞工作之孕婦的早產為百分之六．一零。不足月出生的嬰兒較易患神經疾障、眼疾等，尤以早年為然。

孕婦自然不可能完全停止工作、運動，而終日躺臥。只是應謹慎小心，善加留意，衣服必須寬大輕快，鞋子宜注意安全，高跟鞋應該避免穿着。即使工作較忙，仍須利用時間稍作休息假寐，如果自感不勝負荷，應立即停止工作，切不可過於勉強。

月球遊歷車的導航系統

今年七月中，月上遊歷車從登月艇的外罩中出來供太空人使用時，駕駛者會遇到地上駕車人絕難遇到的問題：怎樣找到回來的方向。

美國「太陽神十五號」太空人降落在月球上黑利——阿平寧區之後預定要坐月球遊歷車巡行三次。他們沒有道路標誌，沒有詳細地圖來指示，一定要有特殊的導航系統，保証他們安全回到登月艇來。波音公司和洪斯維爾的美國太空總署馬歇爾太空飛行中心設計了一種導航系統。它們合作製造了供「太陽神計劃」用的三輛月球遊歷車。導航系統三大優點：簡單、堅固而價廉。它採用「推測航行法」的原理，是多年來航海和航空人士們應用的相當簡單的原理。

在波音和馬歇爾中心的工程師們沒有決定試用這一方法於月球上旅行中之前，沒人考慮到在簡單的陸上導向中應用它。這一原理先要定一個已知點作動身之地，根據繼續不斷地判斷旅行的方向和已走的距離，根據這些數據定時計算出所在位置。

該導航系統採用三大部件：一個方向迴旋儀提供方向恒定參考；四輪上加裝的路程計判斷行車速度及已行距離；一個信號處理設備應用方向和距離來計算已行的測定距離。其它部件有：一個集成位置標示器，標出車向、車位和距登月艇的距離；以及已行的全部距離；一個標示出車輛前後左右是動狀況的態位標示器；一個太陽陰影裝置，保証初步行車方向正確，能夠定期檢查方向迴旋儀是否有毫釐的浮移。

在月球上，動身點是登月艇降落地點，遊歷車的方向、距離及其它資料將輸送到處理設備的電子計算機中去。月上各種標記，諸如地圖上繪出的坑穴、山峯及其它特徵，也將用以作判斷正確航向之用。在幾次測試中証明，方向迴旋儀性能精確，在離開出發點後行車二

腎結石會導致腰痛

問：我是貴報的長期讀者，素仰先生博學多才，能為讀者解答疑難，我近日有一些不明白的問題，希望先生能給我一個明確的答覆。我現年四十八歲，任職工廠看更人，身體健康頗正常，平常自問潔身自愛，但未知因何會

但不知因何原故，自從踏進了個年頭時，就常感腰酸背痛，每天晚上除有工作並不是很辛勞，其餘大部份時間都可以坐下休息，而且尤令我担心的就是有時我在小便時有刺痛的感覺，但未知因何會有此種病症，因為有人說患了性病時也會有此現象出現的。我現在我想向先生請教下列幾個問題：

㊀請問小便時有刺痛感覺，而且性器官有灼熱的感覺，這是否患性病？

㊁我每日的工作只有八小時左右，而且不算太辛勞但為何會有腰酸背痛的情形出現呢？你能詳細的為我分析一下腰痛的原因嗎？　姚天華上

答姚天華君：

㊀小便刺痛，且有灼熱的感覺，並不一定是患上性病才有此現象的，例如患膀胱炎或

腎結石也有此情形出現的。

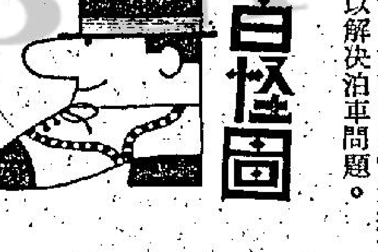
㊁有腰酸背痛現象出現的原因很多，除了工作辛勞之外，有時是由於患腎結石，肌肉疾病，腎臟炎及自律神經失調亦有此現象出現的。如患腎結石，在初時多有腰腹劇痛，在小便時若斷若續，且有刺痛的感覺，這是由於腎結石梗塞了尿道之故。

又如患腎結核也會造成腰痛的，不過這種腰痛大都是隱痛，其特點是有尿意頻頻，又當結核菌進一步侵犯到膀胱時，排尿也會有刺痛感覺。

背部及腰腹肌肉神經失調，亦是會造成腰酸背痛感覺的，不過其疼痛部位多在肌肉表面，且在運動時痛楚尤甚。

另一種名為腎盂炎也會有腰部痛楚的現象出現的，這種腎盂炎分急性與慢性兩種，患者多有發高熱，水腫，小便刺痛、腰部酸軟的感覺出現的，這種病以女子患較多。賈博士覆

新的設計觀念

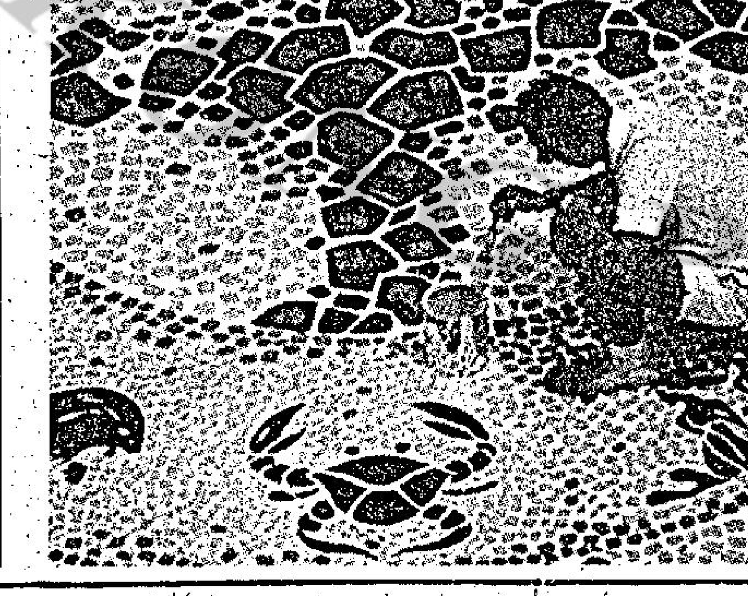


即使你有千萬家財，你把住宅佈置得美奐美輪，你未必會想到要花點錢在洗手間方面，你未必會想到，那麼圓圓的馬桶能不能夠以更好的形式出現？那單調的坐板可不可以刻些花紋？那馬桶板可不可以繪幅圖畫？

有錢的人多得很，然而有創新頭腦的人卻不多。老的設計師懶得動腦筋，新的只敢蕭規曹隨。

幸而這個世界無端多了一批天不怕地不怕的嬉皮士，有人說他們是渣滓，無論如何，他們敢做前人所不敢做的事。

由於嬉皮士的精神影響，設計方面也大膽得多了。開始有人想到泳池，因為泳池水澄澈見底，為甚麼不在那些池底畫些東西呢？說出來不新奇，可是以前沒有人提過。



未來的交通工具

如果有人對你說，將來的交通工具像條管子，你一定會先聯想到現有的地下交通系統。據城市交通設計家說，將來的管狀交通工具，與現有的地下鐵道完全不同。到一九九〇年，這種交通工具便會附之實現。

到那時候，車子都是「雪茄烟」型的，在一條透明的大管子裡的鐵軌上行走，時速約五十哩。每一個搭客自己有車子，都不必自己駕駛，只要買張票，把票子塞進車裡的孔內，車子便受電腦控制、安全、又快捷。

未來的汽車，將沒有駕駛盤，英美兩國已經設計了這種汽車，這當然也是由電腦控制了，駕駛者只需要把一張指示路程的電腦卡片放在電車的電腦內就行了。

明天的汽車可能只有三個輪子，但可以原地轉彎，身長雖祇五尺一吋，卻可泊出五尺二寸的車位。

福特汽車公司對這種車很有興趣，這種三輪車是由皇家藝術學院學生西拉設計的。這種車沒有後波，三個輪子的排列是在左二右一，左輪由駕駛盤控制，右輪自由，最適宜泊位，相信此車面世，可以解決泊車問題。

（名人麥彩繽稿未到，暫停一天）

一大戰有月球遊歷車的探月飛行。這三位太空人包括駕駛長施高特，指揮船駕駛員郎騰和登月艇駕駛員歐溫。

動用在英國生利息之存款，加強香港之建設，所以，人人都叻住呢份六億餘元之盈餘，當係「萬有銀庫」，取之不盡。老實講，香港現在好威者也，世界各國，邊個唔知香港大……，將來多到幾億元，都唔會有人知，人人都當香港已無存款在外地，則大家好安樂，唔會再有激氣及氣頂之事發生焉。

最……威脅。

軍……康涅狄格州，哥羅頓四日美聯社電】美國海軍部長查菲，於星期五日美國海軍第一百艘核子……的餘地，如果美國要維持其制海權的話。……查菲的太太在將一瓶香檳酒擲向該最新的水潛艇後，該潛水艇即滑入水中。

……薩及副鎮長阿爾米達都被炸傷。那炸彈由郵局寄往該處，收件人寫的……

工商日報有限公司啓

海灘用品

草帽　草蓆　沙灘鞋　尼龍蓆　橡皮艇　浮水床

總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　分店：香港北角英皇道壹三五至壹四三號　九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大廈）　分銷處：分域街（東城戲院商場）東城禮品

工商晚報 分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段 大字四個 小字卅四 每天元半 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區德輔道中東源街八號地下 電話：二五四五九五二．二三壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二三九七零七．七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（近太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生金行（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生金行（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十至壹零號）
（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

皇宮招待所
超級酒店一流裝修包羅萬象豪華旅遊勝地享受風格新穎瘦肥任意特別優待
旺角花園街45—47號二樓（即多利戲院對面）

夜遊人招待所
全新裝修水銀燈樂包羅萬有消遣佳品中西菲泰星家歡迎任君選擇招待客人串客有備
旺角亞皆老街十式號新樓後面（近華文戲院口）

立發搬屋
港：706901
九：627940
惠顧請洽保君商電來

中聯搬屋公司
H-717922．710725
K-672608．667301

立信搬運有限公司 東門搬屋
H-720038．729484　K-627545．622941

商業

意留廠塑膠
敝號精製各類噴油銅模彩用電解方法製造成本特廉保證工作精良起貨快捷忠誠服務惠顧請電K232422馮洽

汽車買賣
順風新車行
汽車按揭
港島的士數輛出售原庄新實力14座
大發首期少可續供
福士自動開頂
路化200TC
NSU1200TL
輝煌500
快意125
平治有冷氣230S
快意1500
M.G.B
柯士甸1100
M.G. MIGIT
凱旋房車
路寶240
化2000SC
本田S600跑車硬頂
日本太子油渣首期少
LAGUAR MARK10
積架3.4S
M.G.B硬頂
紅牌現貨出售勿失良機照常營業
九龍運動場道八號A
電話：K八八〇一七五〇四八五八六三

招生
香港商科語言書院
必考英文

打字
保證全部新機速成時間標準指法打入出口文件
旺角彌敦道607號新興大厦三樓203室 電K895364

人人可讀
香港商科語言書院
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）
立案
安德烈博士主理被稱為規模最大及師資最好學府
電話：K-858440
電話：K-859364
電話：K-945747
英婦會話．德文．法文．日文．國語．西班牙文．簿記．會計．速記
以上各科均由各該國名教授授課．修畢各科頒發畢業証書外，另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試
打字全科一全部新機，四十元學到畢業
英語拼音一一月速成韋氏及國際音標
珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
倫敦大學教育普通文憑英文科班
劍橋大學英文文憑班
電腦打孔驗孔訓練班
出入口文員班
廣告畫裝飾班
香港稅例
成本會計
商業信札
數理化班
英文速記
裁剪全科
各業會計
模型雕塑班
國畫班
航空地勤
訓練班
美容儀態班

保證成功
街坊日語 四十五屆
初級班六月七日高級八日開課尖沙咀街坊福利會電話K六七八四三〇

大老百佛牌年
腸胃丸
電話
九六一〇四八
九一二九〇八
九七三三二一
三六六〇四四
主治腸胃痛心氣痛大腸風紅黃赤白痢疾
醫藥

結婚汽車禮服租賃新娘化粧攝影
上午十至下午七辦公逢星期一休假
徵求
未婚失婚男女不論年齡請到本公司向蓮娜女士委託本公司作風實際工作諮詢
彌敦道298號華豐大厦2樓J佐敦道口裕華樓上K三二四〇九

初中高級
旺角彌敦道五九三號
創興銀行大廈五樓
英婦
全校冷氣．招日夜新班
旺角彌敦道609新興大厦（電梯按2字）
一流師資．實習最多會話．天天上課

非金屬電鍍
塑膠陶瓷石刻可鍍金屬本廠任職副業均佳易學
設小利大電K831876

招生
香港工科學校北角分校
六月七日開課
北角渣華道37—39號二樓H708115　旺角彌敦道601廖創興銀行三樓K345075
電機工程　冷氣工程　電視修理　晶體無綫電管　航海電報　計則估價　建築繪圖　室內裝飾設計　現代廣告　工廠管理　工科預備班　機械繪圖

急流勇退
看瘦皮猴的聰明處

西廊

五十五歲的瘦皮猴法蘭仙納杜拉，如今已不再是瘦皮猴了，看他容光煥發，臉部飽滿，有着中年漢子一般的體格，身體向橫發展，心廣自然體胖，因此當他今年三月宣佈自己打算退休，實行退出了生活三十多年的娛樂表演事業時，影迷好生奇怪，的確消息來得太突然了，有些根本不肯相信，而去求証諸法蘭本人。

其實這正是瘦皮猴的聰明處，于急流而作勇退，因為他看到佛烈雅士提在「彩虹仙子」中，六十多歲仍在又歌又舞，不管那是否基于藝術家技癢的表現，剎那間佛烈在法蘭眼中顯得非常弱，年齡畢竟是表演藝人的絆腳石，老了便該讓年青的小伙子後來居上，因此法蘭認為在五十五歲這年齡退休十分適當，何況趁事業尚未走下坡前退休，具有鼎主光榮隱休的意思。

為了符合明年退休的計劃，法蘭推掉了「死亡權利」這部電影的片約，不過，歌迷還可有兩次欣賞他在台上演唱的機會，這些演唱會都是慈善性質籌款的。

退休後的法蘭，計劃以寫作和教授演技來打發空閒日子，他早年的商業投資，使他不用為日後的生活担心，似乎他可以安心做他的作家，教師或攝影名家去了。 秀秀

黑人影星 基榮洛赫有吸引力

基榮洛赫在新作「桃李滿門大風暴」中一鏡頭。

娛樂圈

好萊塢已為黑人演員打開大門了，我想我將會在此逗留一段時間，盡我的力量使這道門繼續打開。說這話的人是基榮洛赫。是一位英俊年青而性感的黑人演員，一般認為基榮的條件比薛尼波達占有朗還要好。基榮在過去曾拍過「玉女春心」拍過「衝擊敢死隊」和「諜海神龍」，然後他又到英國去與馬斯杜安尼合演「最後的里奧」。返回好萊塢第一部片就是「桃李滿門大風暴」，然後是「龍虎黑煞星」（但此片在本港卻是遲來先上岸），「桃」片與薛尼波達的「桃李滿門」有相似之處，它描寫一名黑人教師如何管那群愛搗亂而又冥頑不靈的學生，戲本身有非常強烈的爆炸性。

「桃」片的導演保羅波格說：「洛赫有着罕見的銀幕吸引力，他能在黑暗的戲院中，引領觀衆走向他的道路，這些祇有大明星才有的」的確基榮洛赫是一位具有強烈吸引力的明星，他的當選去年世界十大性感男人之一不是沒有道理的。這位在牙買加出生，和家人搬去哈林居住，然後又單獨去英國謀生，在英國電視圈打到了出路，然後又回到好萊塢工作的黑人明星。最近又與梅蕙絲、麗歌蕙珠、身侯士穎等完成了一部新片叫「變性人」。但此片在港尚未上映，快要上映的是與小占士華遜、謝夫畢烈治和珍納麥拉倫合演的「桃李滿門大風暴」。

楊愛華片運佳
百忍道場收入好

影圈動態

胡龍

楊愛華來港已經差不多一年了，這位來自台灣的女星，這片運是非常亨通，來港這麼短的一段時間，便已經主演了好幾部片子：計有「萬箭穿心」，「鏢旗飛揚」和程剛執導的「十四女英豪」。

最近，獲最新的消息說：一部即將開拍的新片「雙釘記」，女主角一席，也已經確定了由楊愛華主演。

楊愛華有這麼好的片運，自然是非常高興的，她立即將她的好訊，告訴了台灣的父親。

楊愛華的父親也是電影公司的人，是中影編導審核委員會的委員楊澄，他與新聞界的人物熟悉。因此，最近中電已經讓他執掌中影的宣傳部。

由於中影的宣傳部由楊澄執掌，中影的消息，也就越來越受重視，宣傳工作果然有聲有色。

楊愛華在邵氏大受重視的消息，傳到了台灣，楊澄知道了，自然是異常歡喜的了，他希望楊愛華能夠因此而紫紅起來，成為邵氏旗下的紅星。

郭南宏監製，執導的武俠片「百忍道場」的幾個午夜場加義首映兩天的總收入是二十二萬餘元，這部片能夠有這麼好的票房紀錄，固然是此片的質量好，打鬥場面和特技出色，也是一個主要的因素。從這部片的走勢看來，放映完星期日之後，這部片的收入，相信可以到達五十二萬元，一星期下來，無論如何，可以達到六十餘萬元的。

如果這部片放映兩個星期的話，票房紀錄可以達到九十五萬至一百萬左右，看起來，並不是一件容易的事情。

不過，胡錦的樣子不算美，她的演技卻是非常出色的，在李翰祥執導的「騙術奇譚」中，胡錦飾演的那一位八婆而又狡蕩的女店東，真是太出色了。

在「古今人體大觀」片中，埃及畫家，要女奴相伴，才有靈感。

白冰與魯平携手
「報恩刀」鬥演技

潘壘很賞識魯平的演技，因為他們曾經在「天下第一劍」裡携手合作過，這位被人譽為「第一硬漢」的武俠小生，現在又與潘壘合作了一部饒有風格的武俠片，那就是以明朝歷史為背景的打鬥影片「報恩刀」，而且這部「報恩刀」比起「天下第一劍」來，拍得更成功，更出色。

記得當潘壘在開拍「報恩刀」的前夕，在甄選演員上曾經煞費了一番苦心，因為在他的拍片經驗中，一直認為選演員吻合劇情需要的演員，是最為重要的環節。固然，在男主角方面，他第一眼便看中了魯平，并且認為他是最上乘的人選，但是在女主角方面，該要由誰來担任，才能與魯平合作得親密無間呢？才能在演技上相得益彰呢？最後，他終於看上了白冰。

是的，無論是在演技上或造型特徵上，白冰都是最為理想的人選，這是我們看過「報恩刀」後所深深感受到的。這位在台灣影壇上頗活躍的演員，表情特徵刻劃得既細膩，又深刻，予人一種雅妙雜肯，絲絲入扣的感覺。在「報恩刀」一片中，白冰佔的戲量極重，顯得很搶眼，尤其是在描寫她對魯平關懷備至，而使魯平對她產生情愫那一場戲，看後十分耐人尋味。而與她演對手戲的魯平，日本人那種粗獷沉實的性格，也被他表現得有分有寸，恰到好處，使人覺得他的演技的確有深度。

參加本片演出的，除白冰與魯平外，尚有李影、韓江、趙強和張亦飛等，他們的演技都表現得很出色。

盲俠力求創新風格
新作「盲俠怒斬七大盜」有新猷

星晚霞

勝新太郎來港的時候，曾經試映他的新作「盲俠怒斬七大盜」招待一些關心他的朋友。阿霞忝陪末席，覺得他的這套新作，很有些地方值得一談。

據勝新太郎自己說：他對國片武打場面，及單打獨鬥的作風，甚為欣賞。過去，他也看過國片武俠片，但心裡覺得佩服，卻沒有勇氣嘗試改變自己的作風。後來他和王羽聯合主演「獨臂刀大戰盲俠」，使他開了眼界，和王羽演了中國式的打鬥方式，才深深體驗了中國武俠片的優點來。所以，當他拍完「獨臂刀大戰盲俠」，接着拍「盲俠怒斬七大盜」的時候，他就把這次的體驗放進該片了。

大致上來講，日本片在攝影、音響等技術，是比較進步而趕上潮流的，過去一般的日本片在香港並不普遍，大概是在生活方式的動作和劇情「並不適合香港華人的胃口。而最近上演過的日本神怪片「鬼上身」，是支持了這一論點，因為那劇情是接近中國鄉土氣息的，加上其攝影、音響、燈光和導演的進步技術，便成為一套受觀衆歡迎的影片，在票房上蓋過了同期內所有中西影片。

個人的看法，「盲俠」片集過去曾受本港觀衆的稱道，是對勝新太郎飾演「盲人」的生動深刻，和高度人情味感到親切。其實，人類儘管有種族之分，國籍之分，但在較高層次的人性方面，是沒有什麼分別的，孺子溺沉，誰都有惻隱之心，便說明了人性的共通點。

然而，後來的「盲俠」片集，並不如「盲俠聽聲劍」那樣受歡迎，大概是因為武打方式一直沒有多大的變化，現在的「盲俠怒斬七大盜」，導演的又是「盲俠聽聲劍」的安田公義，他所以再度和勝新太郎携手，也和勝新太郎一樣，是在他和毛毛聯合導演「獨臂刀大戰盲俠」之後，希求創出中日合璧的新武俠風格。所以該片實有異於一般武俠片。 ・齊霞・

南紅七月始回麗的

電視花絮

南紅前日出現「麗的」電視大廈，不見近十個月的眉姐，看來是豐滿了。初時以為南紅是回麗的上班，交談之下才知眉姐要到七月才向麗的報到。六月內，她除了在下星期二的「銀色新聞」接受訪問外，不會在任何節目中出現，那是陸志堅用九牛二虎的氣力才說服眉姐的。

為甚麼南紅不肯上螢幕？原來因為她太胖了，她要實行減肥。原來南紅懷着兒子張詩樂在美國生產時，體重竟達到一百五廿幾磅，如今詩樂出世，但她的體重仍很重，一下子還是減不了那麼多磅的。

南紅有她一套減肥計劃，她計劃在七月內恢復以前的體重。

亞展紀錄片今起映

本港影迷矚目的第十七屆亞洲電影節已於昨（五）日在台灣台北市隆重開幕，電視廣播公司經已派出攝影隊及創本港電視藝員聯合遠赴外地最高紀錄的代表團，由鍾景輝、蔡和平、賴敬初率領藝員梁醒波、鄭君綿、余明、鄭少秋、杜平、劉家傑、張瑛、譚炳文、陳鳳蓮、森森、王愛明、汪明荃、梁舜燕等參加開幕典禮。

無綫電視外勤攝影隊所攝製之精彩紀錄片，將於今（六）日晚上十時十五分在翡翠台播映，六月七日、六月八日、六月九日晚上十一時廿二分在翡翠台播映，並於六月十日晚上八時在翡翠台播映長達二小時之「第十七屆亞洲電影節特輯」。

淺彈輕唱

丹鳳

「她與他」與「情與慾」

「她與他」是寫一個祇追求猛烈的肉體慾的貴婦，遇着一個惟情主義的男子的故事。這個片名，如果改作「情與慾」，更符合這套色情文藝片了。

白光的勇氣可佩

名歌手白光，將與林沖，魏平澳及鄧麗君等，合組一個歌舞團，到星馬各地作巡迴演出。白光的勇氣，是可佩的。

性愛比賽之評分標準

紐約有人發起一項國際性愛比賽，已有來自世界各地的男女七對參加。評分標準是側重於身體移動的技巧，體貼，溫柔及雙方的配合。

金賽博士如果未死，將是首席評判員。

顧文宗愈忙愈開心
楊曼怡為創業作傷神

放大鏡

顧文宗連自己也想不到，老運竟這麼好。在邵氏，他是備受重視與優待的一個。因為他負責了南國實驗劇團，培養人材的重任，住於邵氏宿舍，目前有四五部片子，都有他演出的份。

在為邵氏演出之外，他還可以給一些獨立製片公司拍片，是按部取酬的。對於賺多少錢，他不大計較，只要有戲給他演，讓他「過癮」地演，他已很滿足了。在邵氏他拿的已不多，為其他公司拍片又從不計價錢，而且，他的戲又演得很好，遂他演出的人，自然也多了。

目前，邵氏公司趕着拍「盜兵符」，十四女英豪」，全有顧文宗的戲，而長江公司的「姐妹花」，他担戲亦重。為了邵氏女星韋蕾雅，要趕着回去，張森是日日都在趕拍。因為顧文宗擋了期，「姐妹花」的日組戲，只好改為夜組戲。

而接連擋期的顧文宗，一下子成了紅人，也成了忙人。

這位老人家，日前在邵氏碰見了，他神情得意地笑說：「這下我可開心了，越忙我越覺得生活的有意義。」

張森的「姐妹花」會趕在甚麼時候出來，先不要去討論。但是他為長江公司拍的創業作「我的情人」，却已排在七月初上映了。

楊曼怡寄予長江公司這部「我的情人」之希望很高，因為是創業作，更不能失敗。他和長江公司一些工作人員，已看過此片，相當的滿意。

因為張森很喜歡這個故事，拍這部片的時候，也是極為認真的。過去，他所執導的片子，節拍未必會像現在這樣的快，手法也許沒有現在的簡潔。但是，「我的情人」他從根本改變過來，為這一類文藝片，創出了一種新風格，很具時代性的。

組一間獨立製片公司，委實不簡單，像楊曼怡一樣，他做一間新公司的主事人，每一件事都是相當的傷腦筋。如「我的情人」是公司的創業作，如頭一砲打不响，問題可更複雜了。 ・竹玲・

百樂：今日大映 瘋狂火海戰／下期 江湖龍虎鬥

紐約・大世界・麗宮：今天五場 大奇蹟！大突擊！大場面！ 電影國際公司驚險戰爭彩片 李察波頓主演新作 突擊隆美爾 首次揭露沙漠之狐上當秘密 以寡敵衆 全憑機智 血戰灘頭 毀敵炮壘

華盛頓・總統・域多利：一路領前寶座冠軍 歐德禮發行激烈戰爭七彩巨片 藍衣戰士 影評影迷一致讚好 慘烈悲壯戰術人海！斬殺除根絕草！

樂聲・新聲：今天四場獻映 威豐公司七彩文藝巨片 難忘的人 江青 江彬 馬驥 張玉玲 主演

新舞台・國民・國都：新舞台五場 國民四場 武俠打門緊張刺激巨片 大破地獄門 七彩闊幕 陳鴻烈 張清清 李華欣 主演 先聲奪人・一個壓倒一切／今天映五場 奇情喜劇 一家四海 柯俊雄 江青 主演／明映天一 閻王活 李璇 易原（主演）

皇后・文華・皇都：滿今天五場 宏華出品武俠巨片 郭南宏傾力製作 百忍道場 招招奇絕・虎虎生威／皇后早場：玉女桃花開／文華午夜場：象宮龍虎鬥／皇都今天三場 三點・七點半・九點九 國華歌舞團

國華・國寶：今天五場 邵氏武俠巨片 白冰 魯平 李影 報恩刀 潘壘導演／宏華武俠巨片 江南 魯平 華戀 百忍道場

東城・百樂門：禮拜請早 加開十時半早場 新世界發行邵氏公司榮譽出品 歐美十大暢銷書改編香艷片 她與他 南國美人施娃 歌仙娜 性格巨星羅蘭士 夏飛 主演 她只肉欲大放他成人之夫 求解！問了丈夫賤！

廣聲・京華・皇宮：最後五場 丹麥作風香艷大膽喜劇 春滿水溪 入桃源！兒童不宜／聲麗・京華明天獻映 獨行殺手／今映獻 恐怖巨片 彼得古城主演 麗春情鬼 有膽者來

金陵・全國・寶聲：今三院映 好嘢過當日見鬼愁！ 宏郭南一作 江南 李華 魯平 主演 百忍道場 打得好爽！影評讚猛！／寶聲今晚午夜場：響尾追魂鞭

新都・英京・英華・樂都：今天五場 華國公司武俠巨片 張清清 陳鴻烈 李欣華 何玉華 主演 大破地獄門

麗都・麗華・國賓・仙樂・民樂・龍城：滿！全綫五場 新國聯出品七彩新風格新技巧巨片 甄珍 謝賢 楊群 岳陽 張帝 胡錦 白鷹 田野 張沖 朱牧 陳青 李昆 林璣 主演 騙術奇譚 李翰祥導演 小丑跳樑無本生利 群魔亂舞一笑解味 破舊立新之作

聯邦：今明五場 九龍首映 歷史戰門巨片 法魯王 佐治西力克主演／後天一映 吸血殭屍復活

恒星：今天五場 活潑智多人情味濃片 原野巨熊 神童奇俠主演 家庭口味 消閒妙品

樂宮：今天四場 哥倫比亞大諧笑趣片 七特藝彩 糊塗大濶佬 謝利路易 最新傑作 笑豐富 老幼咸宜 娛樂佳品

豪華・快樂・金門：今天五場 最受觀衆歡迎！最賣座！ 郭南宏精心新作 江南 華戀 李麟 芷 合演 百忍道場 製作認真 招數險毒 痛快淋漓 乾淨俐落／快樂今午夜場：無敵雄師

京都・大華・金冠：連日滿！今五場請早 歐洲公司浪漫熱性奇妙打銀行劫案巨片 烏蘇拉安德絲 史丹利 碧加 大衛華納 主演 偷龍轉鳳 智多星 特藝七彩・兒童不宜觀看 淫婦賊婆 勾三搭四 賣弄風情 犧牲色相

新華・利舞臺・海運：今天五場 古今人體大觀 大場波！世界波！ 兒童不宜觀看

東方・凱聲：今天五場 兩點半・四點五・七點半・九點八 荷保斯・施亞娜 仙歌 鐵金剛賭城擒諜！

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 祇賣一毫 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹

工商晚日報 銷量最宏大 柯式印刷精美 登廣告收效大

一流怪異奇情猛片來也 地獄变 敬請留意 地點映期

刊登本報廣告請電話：七三〇七〇八

台灣物產價廉物美 請到尖沙咀東英大廈，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

有顧文宗的戲，而長江公司的「姐妹花」，他担戲亦重。爲了邵氏女星韋蒂雅，要趕着回去，張森是日日都在趕拍。因爲顧文宗擋了期，「姐妹花」的日組戲，只好改爲夜組戲。

而接連擋期的顧文宗，一下子成了紅人，也成了忙人。

新風格，很具時代性的。

組一間獨立製片公司，委實不簡單，像楊曼怡一樣，他做一間新公司的主事人，每一件事都是相當的傷腦筋。如「我的情人」是公司的創業作，如頭一砲打不響，問題可更複雜了。

·竹玲·

戰後本港金融

·緒寶·

香港金融在戰前所施行之種種法例與措施，對於本港經濟不無有積極性的影響，此乃由於金融政策施行有統制性，因而建立一定的基礎。

及至一九四一年十二月八日，珍珠港被襲。十二月二十五日，日軍全面佔領香港，迄一九四五年八月十六日止，香港淪陷超過三年半之久，如此漫長歲月中，經濟崩潰，金融混亂不堪。當時香港居民生活極度不安，物價騰漲，貨幣購買力低落，其時港九銀行，俱告停業，細額貨幣之數量未能適應市面之需求，一度竹以國幣五元券代替港幣一元券發行，而大額港幣如五十元、百元及五百元兌換一元、五元或十元之紙幣

。自日軍佔領香港以後，便以軍票爲通貨本位。當時所發行之軍票，並無準備金作發行根據。

日軍佔領香港期間

，香港銀號及銀行先後多家紛紛復業。據統計一九四二年三月五止錢莊共有六十三家，銀行共二十二家。

一九四五八月三十日英國太平洋艦隊登岸香港，是爲香港重光日子，而日軍於九月十六日下午簽署降書。那時，香港商場，對於日軍佔領香港期間所遺留下來流通市面的軍票，漸漸遭到歧視，購買力一落千丈，代之恢復行使是港幣。軍票與港幣是自由兌換，但比率懸殊，一港元竟比對軍票一千元或二千元不等。至一九四五年九月二十四日，香港軍政府當局斷然宣佈日本軍票爲無效。不過，在日佔領期內，由滙豐銀行總經理祁禮賓爵士被迫於在集中營簽字之「迫簽紙幣」……五百元，一百元及五十元則仍然承認准許流通，與其他港幣價值相同。而對於該「迫簽紙幣」，滙豐銀行所要負担之範圍以不超過港幣一千六百萬元，其餘則由香港政府承担，此費用即在財政司之外滙基金中每年所得盈餘項下分期償還。

大致來說，戰後本港金融市場，政府當局均採用信用管制，初期雖未見迅速復元。有活躍發展。但其時本港銀行業務，外滙市場，金銀業貿易場、股份市場等金融機構，則先後正式復業。銀行家數漸漸增加，外滙市場本來在日佔領期內停頓，到一九四五年十一月十二日滙豐銀行恢復外滙掛牌。金銀業貿易場則於一九四五年十二月一日正式復業。至於股票市場方面，香港証券交易所於一九四七年一月二日復業。再稍後由於政治背景使然，竟漸變爲工商業活躍的都市。

香港金融發展到今日，其蓬勃情況實在不可同日而語。

用電流帮助入睡

韋明

相信大部份的人都會有過失眠的經驗，失眠確是一件苦事，尤其那些經過整日體力或腦力勞動而晚上却不能入睡者，在精神及肉體上所受的痛苦，確是非局外人所能了解的。

有一些人是患有慣性失眠症，無論他們多麼疲倦也好，但是躺在床上却不能入睡，他們往往只能求助於安眠藥，但是有其不良效果存在，一則長期食安眠藥會養成一種抗拒性力，例如今日你服一粒就見效，但再過兩三天後可能會要服兩粒才見效，再過一些時候，要服三粒才見效，長此下去，服量越來越多，如果一且超過限量，還有喪命之虞。

基於這個緣故，在近這幾年間，科學家一直研究如何能令失眠者安然入睡的方法，經過幾年來科學家的不斷努力，現時已發現一個好方法，能令失眠者安然入睡，那就是利用電流的帮助，帮助失眠者高枕安睡。

美國方面的康諾士博士經過幾年來不斷研究，發覺若能利用適度微弱的電流，對失眠者入睡是有很大功用的，在使用的時候是用幾塊紗布包住和浸在鹽水的電極，放在失眠者眼蓋上和頭部的後面，然後約以每秒十週波和一百微安培的電流，通至電極，雖然手續是這樣的簡單，但其功效是使人難以相信的，因爲在幾秒鐘之內，就算失眠至如何嚴重，也可以呼呼入睡，到醒來的時候，精神也會完全清醒，絶對沒有吃過安眠藥所發生那些不良效果。

據專家分析，導致人們失眠，完全是大腦的關係，故假如你能通電到大腦，告訴大腦你有睡意，就能夠馬上入睡，但要注意的是所使用的電流的強度必須準確，不能過高，也不能過低，過強對身體有害，過弱則不能達到目的。

這種用電流帮助入睡的方法，証明還可以使人們在睡眠時減少造夢的騷擾，使之達到更安寧的地步，根據實驗顯示出，在通過電流帮助下的睡眠，睡一小時，是勝過平日受造夢影響睡眠兩小時的。

當然，這種用電流帮助入睡的方法，也有其缺點需得克服的，例如在使用時亦有人負責開關電流，因此不能單獨使用，最好是在醫生指導下使用，由專人照料，同時對於體質較弱的人，這種用電流帮助入睡的方法也有一定程度的影響，然而對於這些缺點，科學家正作埋頭的改善中，相信在不久的將來：此種用電流帮助失眠者入睡的方法可普遍使用。

女人經

兒童成長階段（上）

一至三歲的兒童，身心的發展是一天天健康、愉快而活潑的。三歲的兒童比起周歲的兒童來幾乎增加了二分之一倍，骨骼、肌肉也比前一時期堅硬，運動器官在迅速地發展。所以，一個到了二、三歲的兒童，是逐漸能獨立行走的了。但他們畢竟由於運動器官還沒有完全完成，肌肉不够結實，所以動作還是很不穩定，而且容易疲勞。因此我們要注意到他們在活動過程中，要有適當的休息。將滿三歲的兒童大腦結構已經完善得和成人差不多，特別是中樞神經系統機能的加强，比一歲的兒童可以接受更多的刺激，認識更多的東西。這時，兒童的睡眠時間自然減少，清醒着的，活動着的時間加長，二歲半至三歲的孩子每天醒着的時間要佔十二小時，而每一清醒階段甚至一連可達五六小時，也不疲倦。而在醒着的時候，兒童總是不停地做着各種各樣的遊戲，仔細地觀察着週圍的一切，和兒童及成人建立各種各樣的關係，這樣就使得他們的智慧迅速發展起來，遠遠地超過了嬰兒期的水平。不僅是這樣，一至三歲的兒童語言在成人的訓練和引導下，也迅速地發展了，孩子從牙牙學語，從「爸」、「媽」、「吃」、「喝」、「痛」等單音概念，進行認識週圍的簡單事物，已會自由地說話，語言成了他與別人進行交際的主要工具。

（于音）

普天下的父母，無不希望自己有孩子，更無不希望自己的孩子快高長大。然而，孩子從瓜瓜落地到長大成人，要經過無數的細緻的愛護、培養與帮助。父母應負的責任，尤其是重大。

在每一個父母的面前，都擺着一個問題與任務：怎樣帮助孩子快高長大呢？換句話說：怎樣把孩子培養成爲一個智慧、健康、正直、勇敢和愛羣利衆的人呢？

要解決這個難題，必須從小對自己的兒女給予足够的愛護，從愛護出發，去了解和照顧他們的身心發展，根據他們的年齡特點來進行帮助與教育。

在孩子的成長過程中，有七個重要的階段，即一至三歲，三至四歲，五至六歲，六至七歲，八至十二歲，十二歲至十四歲，十五歲至十八歲。當然，每個階段都有它獨特性和重要性。「好的開始是成功的一半」，因此，一至三歲，是孩子快高長大的最重要階段。父母應該重視和做好這個最重要階段的教育工作。父母們應該重視和做好這個最重要階段的教育工作。

從初生到一歲，兒童正從蒙昧走到明智，即從無知到有知，最初步的概念是在這階段認識到和培養成的。

漫畫節目

「這是我夏季常到的避暑勝地！」

·林重傑·

比賽柔道注意事項

梅義

柔道練習者，經年累月，辛勤努力；爲的是希望能在比賽時有優越的表現。今特提供些比賽柔道時所應注意的事項於後：

㈠比賽前一二天內要好好地休息，養精蓄銳，切勿再激烈練習，比賽時才不會因體力不支而遭致慘敗。但休息並不是整天躺在床上睡覺，輕微的活動仍是需要，可以做做準備運動鬆懈一下筋骨，保持身體的靈活。

㈡飲食方面要多吃些富於營養食物，但不可因爲攝取營養而暴飲暴食，引起腸胃病症，臨到比賽，反而精神耗盡，混身乏力，毫無精神。

㈢比賽前一日，不要過份緊張，若果無法控制心情的緊張和情緒的不寧，可以欣賞些輕鬆唱片，看看電影或散散步等，讓自己底心情儘量輕鬆，得有舒適的睡眠。

㈣烟、酒或其他刺激物品切勿飲用，性行爲要盡量避免。

㈤比賽的當天食量要適宜，不要讓胃部負担過重，致精神萎靡不振，失却了鬥志，但節食亦不是辦法，餓了肚子是不能作戰的，最妥當的方法是將餐時與比賽相隔二小時，這時腸內的食物剛好送至腸胃，所以在比賽前三小時進餐是最適當了。

㈥每次比賽時，須擦乾汗水，按摩全身，防備肌肉僵硬。

㈦比賽的目的在於爭取勝利，所以必須知己知彼，瞭解對方的優點何在，弱點何在，如何攻他弱點，防禦其優點，如此始能操勝算。

㈧不要有何人強，何人弱的「先入觀念」，因爲你已有了這種觀念，對弱者過份大意不作準備，往往被人所乘，這種例子是很多的。

㈨與完全不熟稔的人比賽，最要緊的是策略，不要過份心急，想立即將對方摔倒而招致對方反擊失敗。

㈩比賽時要全力以赴，不要存着僥倖的心理，更不要留一點精力來應付下一個選手，這是錯誤的。要知道現在的對手是目前的敵人，目前的敵人不擊敗，還有機會讓你來應付下個對手嗎？所以要全力以赴。

⑪比賽時，最要緊的是必勝的信心，比賽時不要過份的關心成敗得失，像平日練習一樣，這樣身心才能自由的運用裕如。

⑫爲了增加臨場比賽經驗，導致良好比賽成績，平時就必須經常比賽練習。有些人在自由練習時很勇猛堅強，但一旦參加比賽，却洩盡了氣，膽怯得很，究其原因，俱是臨場經驗過於缺乏。相反地有些人在自由練習時並不怎樣厲害，但比賽時却勇猛無比，發揮意料不到的潛力，這與臨場經驗豐富有關。故臨場經驗很重要，所謂臨場經驗是從屢次比賽中得來。

輕便美觀的搪瓷工藝

慧庵

許多種人工染色，對人體有害的。最近美國政府宣佈，對人體有害的本港紅色與黃色兩種搪瓷製成品，有毒鎘之元素，含量佔百萬分之十四，說是可以從碟子滲入食物，對人體有害，警告市民不要使用香港進口的彩色搪瓷廚房用具，以防食物中毒。

事實上這個說法是不盡不實的，據搪瓷業有地位人士說：本港所製搪瓷彩色碟有十數種，其中僅以紅色及黃色含有百分之四點五至五四點八的鎘元素，其餘絶無僅有，但是，這兩款碟子所含輕微鎘元素對人體絶無害處。同時，在美國方面，也從沒有因使用香港搪瓷碟而中毒的事發生過。

我們知道，搪瓷器皿就是用不透明的玻璃質（珐瑯）塗在金屬製品上燒煉而成的器物。搪瓷器皿的坯胎是黑鐵皮，器皿上的瓷是珐瑯粉，因此它具有珐瑯和金屬兩者的特點。搪瓷器皿有較好的機械強度，不像玻璃器皿容易破碎，不會生銹和腐爛，所以堅固耐用；搪瓷器皿不受溫度變化的影響，不易被空氣、水分侵蝕，對化學藥品也有相當的抵抗能力；搪瓷器皿質地緊密，輕便美觀，色澤鮮艷，反光力強，表面光滑，容易洗滌，合乎衛生要求。

搪瓷器皿由於具有以上的特點，用途極廣。日常生活中各種搪瓷飲食用具和洗滌用具，已經受到消費者的普遍歡迎。其他的徽章、門牌、路牌等也常用搪瓷製成。搪瓷器具有較高的堅固耐用、耐熱和化學穩定性，在化學工業、醫藥工業、食品工業等方面也有廣泛的應用。

我國早在十五世紀就有銅坯搪瓷，這就是著名的「景泰藍」。景泰藍多是花瓶、花具、烟具、罐子、盤子這類東西。作看起來，好像瓷器，細看之下，表面上却好似冷了無數金色絲條。一點點一圈圈像[illegible]卵似的櫥成了各種美麗的圖案，每個小小的金圈兒都是各種質地堅硬鮮艷的珐瑯。

而有光澤的顏色，如果不明白它的製作過程，一定會疑惑這樣密佈的極細小的金圈兒不知怎樣才能夠畫成的，其實這不是畫成的，而是一個個銅圈兒。說是銅圈兒，那又更令人驚嘆手工技藝怎的會那麽精細了。原來景泰藍的製作過程是這樣的：先拿紅銅做胎，打成預先設計的形式。一個盤子就是一塊銅片打成的；一個較大的花瓶是要幾塊銅片成幾部分然後焊成的。紅銅胎做好了，就拿很細的銅絲，費盡心思地把它曲成最適當的豐，簡直像利誘的一條條一圈圈粘到銅胎上，胎成各種圖案。一個二尺半高的花瓶單是做這一項工作，就要費四五十工。全部密密麻麻的銅絲粘好了，便在銅胎上噴水，拿銀粉、銅粉、硼砂三種東西拌和，均勻的篩在上邊，放到水裡一燒，銅絲才全部焊上。隨着便輪到塗上色料的工作。填了三回，燒了三回，色料才跟銅絲差不多高低。最後就進打磨。才成功一件鮮明光滑、美麗多采的產品。

到現搪瓷有面盆、口杯、瓷盂、飯碗、菜碟、菜盤等，花樣有花卉、花鳥、動物、人物、風景等。本港搪瓷主要市場是非洲和東南亞，佔出口總數百分之八十五左右。

奇難雜症

流行性感冒的成因

任卓琪

流行性感冒是急性傳染病之一，每年四季均有發生，惟以冬春二季爲甚。而最近本港發現患本病有顯著的增加，即其一例也。

本病我國早已發現，古代名醫家著述中，多所紀載，諸如漢代張仲景所著的「傷寒論」有云：「太陽病，或已發熱，或未發熱，必惡寒，體痛，嘔逆，脈陰陽俱緊者，名曰傷寒。」又清代吳鞠通著之「溫病條辨」謂：「太陰之爲病，脈不緩不緊而動數，或兩寸獨大，尺膚熱，頭痛，微惡風寒，身熱，自汗，口渴或不渴而咳，午後熱甚者，名曰溫病。」患上述兩段紀述，爲流行性感冒之徵候，古今醫理印證，亦無二致。

根據現代醫學理解，謂本病係由病毒所引起的急性呼吸道傳染病，每呈暴發性流行於某一地區，甚至可能蔓延至全球，在臨床症狀的表現，爲突然發病，伴有全身中毒現象；同時上呼吸道黏膜發生損害症狀，更有併發嚴重肺炎的傾向。

由於本病之病原體的不定型，故迄目前爲止，全世界醫學尚未發明一種絕對有效的預防藥物，惟中醫學界對此，認爲對本病倘有預感，或發現前驅症狀時，速投以疏風散熱之劑，便可免病勢發展，或可不致成病。

本病之病毒，有一特點，是在高溫環境下會喪失感染力；但在低溫狀態下，却能保持五個月以上的活力，這就是多流行於冬春二季的原因。此外，對於營養缺乏，如維生素C缺乏，及化學藥劑——如乙醇及汞等，其抵抗力亦弱。

流行性感冒的發生，始於何時，尚難考據。在一八三零至一九零零年間，曾發生五次世界大流行，又在一九二零年至一九五三年間，在世界部份地區大流行，至少有十七次之多。本病的發生現象，通常在一個地區內，經過一個時期之後，即出現較大的流行，例如每隔二、三年發生一次甲型病毒的大流行，或每隔四至六年有一次乙型病毒的大流行，這可能與居民中免疫力有關。

在免疫學言，本病無論男女老幼，均有普遍易感性；但於病愈後可產生短期的免疫力。不過，難以預防的是，此種免疫力，對於抗原性不同的別一類型病毒便失效用。此外，健康人接觸病毒者，也可能形成隱性感染而獲得免疫。

中醫對本病的發生，係以感受天時不正之氣爲論據，雖與現代醫學之病原感染說法不同，而病理則一。還有感染而發病者，大都有其誘發因素，諸如：體虛、肺弱、腸胃不和、神經質敏感、風濕病患者，以及任何足以影響抵抗力的潛伏疾患，則感本病的機會較高。

集郵談薈

命運之日 盟軍大反攻

一九四四年六月六日，盟軍在法國北部諾曼地登陸反攻，在盟軍方面叫那次的軍事行動做「OVERLORD」，登陸的那一天叫做「D DAY OF DESTINY」即「命運之日」，意即決定戰局的日子，沒有錯，那是在人類歷史上最劇烈也是具有決定性的戰爭。現有很多專書詳細紀錄與敘述盟軍在諾曼地的登陸戰，也曾有多部電影以這個故事的劇情，在集郵方面，也有描寫「命運之日」，諾曼地戰況的郵票。

首先讓我將英文本現代歷史（一七八九——一九四四）字典所載「諾曼地登陸」一則譯出如下：

「在一九四四年六月六日，盟軍軍隊由艾森豪將軍指揮，開始從英國解放歐洲西部的手，在諾曼地登陸，介於奧尼河與聖馬葛港之間，使用人工製成的海港，與重炮有裝甲車可能運到上岸去，在諾曼地的劇烈戰爭，繼續了二十一個月，六月七日，英軍與加拿大軍佔領貝堡，在七月九日佔領加恩，在這使到坦克車能衝破德軍的防線，深入法國內部，在八月二十五日解放巴黎。一九四四年六月六日……首次被盟軍侵越。」從這短的記錄，可以看到諾曼地登陸戰的重要性與所得的效果。

去年乃第二次世界大戰結束二十五週年，英屬格拿達曾發出六種紀念郵票，圖案分別描寫在第二次世界大戰中的六場重要戰役與有關的將領或巨頭像，五十仙郵票，描寫盟軍在諾曼地登陸的情況，左邊有艾森豪威爾將軍肖像，在郵票上有英文「第二次世界大戰二十五週年，D日登陸」，郵票大型，用彩色印出，頗爲美麗。（見圖）

法國在一九六九年發出一種面值四十仙丁郵票一種，紀念自由法國的空軍服務隊與突擊隊於一九四四年六月六日在諾曼地參加作戰，圖案描寫自由法國的降落傘兵在出動時的情形。（見圖）

法國在一九五四年六月五日發出法國解放十週年紀念郵票一種，面值十五法郎，圖案描寫「D日」盟軍作戰情形，有多個法國屬土也有發出紀念郵票，圖案跟法國所出的相同。

法屬金馬倫，法屬赤道非洲，法屬南亞那，法屬安南在一九四六年六月六日亦分別發出紀念郵票六種，紀念自由法國軍隊從在非洲的查德到歐洲萊茵河作戰的光榮戰績，圖案分別描寫六場主要的戰役，其中有描寫諾曼地登陸戰。

生趣

蜂巢構造具特色

動物大都有巢，鳥類的巢，多種多樣，洋洋大觀；甚至蛾類也有巢，那白蟻的，且特別複雜，巨大，它們的巢，都值得稱道。而動物巢中，最爲精緻，要算蜂巢，它乃平正，作六角形，排列得極其整齊，蜂不像人類的建築師要器具、圖表，却能造成那麼精緻而有圖案的巢來，確是難得的。

大家都知道，造巢必需材料。鳥類築巢，一般是用樹枝、樹葉，以使分泌蜂蠟，如此說來，蜂蠟是多麼名貴啊。這種名貴的築巢材料，是決不容許浪費的。因此，其築巢，就必須盡量節省材料，以一定的材料，建造一定的蜂巢，使蜂蠟獲得最大的利用。

據數學上，要用最節省的材料，製成容積最大的容器，其角度要爲一百零九度二十八分和七十度三十二分。而蜜蜂巢的六角形，也是同規律的，它們的鈍角也等於一百零九度二十八分，銳角等於七十度三十二分。

由此可以說明，蜂巢的形狀之所以齊整好看，是在它們都呈六角形，而原因就是爲了用一定的材料建造最大的巢，所以成爲這個樣子了。

世界陽光趣談

一九六七年七月十日，太陽是那麼灼熱，使到英國挪斯支城那座橫跨溫讀河的旋轉橋，膨脹起來，既不能旋開，亦無法關合，救急的人員馬上採取行動，朝船欄噴射冷水，直至船欄縮回原狀，於是這條橋再度可以開合了。同一天，曼徹斯特船運河上那座旋轉橋，也發生同樣的事。

一個女子，在海灘用一放大鏡看書，不覺睡着了，手中仍然拿着放大鏡，那時天空太陽似火，它的光線透過放大鏡，把它燒着了。

一個男子在倫敦海地公園散步，突然間，從一個妙齡女郎頭上搶了一頂新帽，那女郎先是摑了他一巴掌，接着向他道歉。原來她的帽綴有一件玻璃飾物，它像放大鏡一樣，一給太陽的光線射着，便着火了。

法國萊摩格斯地方有一只蛋受到陽光的照射後，居然孵出兩隻極健康的小鷄。

一九六二年，義大利政府竟然想入非非，要課一種陽光稅，凡咖啡館或飯館在店外張掛遮擋陽光的布幕或陽傘，都要納稅。後來因受人民反對，同時他們恐怕此舉或影響旅遊業衰退，所以取消了。

丹麥愛斯比地方有一男子，向當地房屋協會求助。他說他的房東太太，在夏季月份要增加他的房租，因爲他的房間夏季比多季有更多的陽光。

公元前五百八十五年五月廿八日的一次全日蝕，使古國呂底亞和米太的戰爭停止。到了日蝕完畢，他們有沒有再打起來。

萬事通信箱

胃痛程度深淺不同

舒樂明讀友：

你說大約在半年前，時常會肚痛，尤其是當下午三、四點鐘空肚時，痛得更利害，但飲些少熱茶便可減輕苦楚，你聽見別人說這是胃痛，也曾去藥房買過一些成藥來吃，但也時愈時發，好不難過，你請我代爲治療一下。很抱歉，我並不是個專業醫生，不能替你治病，但照你所說，很可能是胃病，亦即是醫學上的潰瘍，你最好請醫生診斷一下，以免將來造成胃出血，甚至胃癌的毛病，市上的成藥，多數是一些含鎮靜劑成分，祇能暫時止痛，對治本是毫無作用的。

你問胃病的徵狀是怎樣？那却依病情而定，有人祇輕輕痛，但也有劇烈的痛，這是按潰瘍面積大小，深淺而不同。有些病者感覺胃部有燒灼感，滾燙難受，也有一些人在胃痛時會有痙攣的痛絞。痛的部位也不一定的，有時可在上中腹，或靠右一些，有時在臍上最下，也有人腹痛並不明顯，但是却時常有胃脹的感覺，頻頻噯氣，甚至噯出酸水來，相反有些人的上腹痛却非常辛苦的。

總之，胃痛的病情是複雜而多變的，可以從很輕微的隱痛，針刺樣痛，燒灼般痛，脹痛，一般痛，被咬般痛，絞痛，到極爲劇烈，不能忍受的痛楚都有。

痛，要請醫生才能決定，千萬不要亂服止痛藥，因爲，就算一些醫生用藥，也避免用類似嗎啡的鎮痛藥物，以防止遮蓋病狀，拖延病情的。

船底紅漆避生貝殼

王輝讀友：

大多數的洋船底部都是塗上紅漆的，其中當然別有用意，因爲輪船底部經年和海水接觸，但海裏生長的貝類最容易附在船底，等到船底所附貝殼增多時，船便容易受損，使船的重量增加，速度減低。

爲了避免這些寄生的貝殼附在船底，不得不塗上有毒的油漆，那些紅漆是含有毒素的。

萬事通

龍鳳配

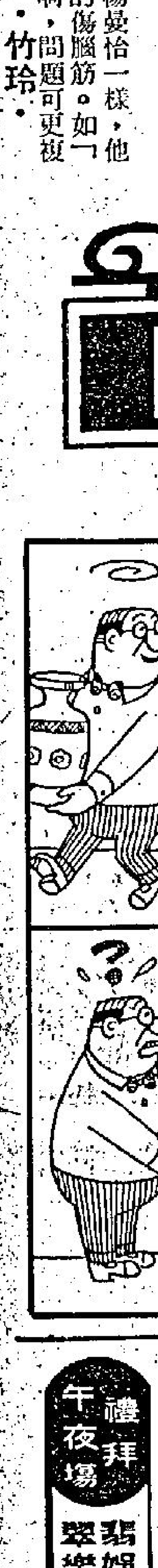
莊羅倫先生與霍安妮達小姐新婚儷影

陳比德先生與李雪茜小姐新婚儷影。

周宗洲先生與陳秀蘭小姐新婚儷影。

傅士達先生與賈潔莉小姐新婚儷影。

夏栢先生與周敏婦小姐新婚儷影

禮拜午夜場 翡翠樂 娛荷活 李倫黃 教金 昨夜爆滿 今晚五院 再映一場 十一點半

金印仇 汪宗萍 谷峯 于華 楓 領銜主演
一紙風行 有目共睹

第二回　鐵騎阻堅城　三番命將　孤軍當大敵　再次興師

金九說道：「中山先生當時說，我們幹革命是危險的事，有人肯來行騙還有希望，最怕連騙也無人來騙，就完了。」

李奉昌說道：「這個見解眞高。」

金九笑道：「見解不高，怎能赤手空拳推翻清朝大帝國，我雖然不能與中山相比，但是對於他的作人作事方法，還是極端嚮往的。」

兩人談了一夜，金九帶着李奉昌到安重根最小弟弟安恭根家中，舉行了簡單宣誓儀式，又給予三百元大洋，並且囑附到東京如果錢用完了，祇要來一封電報，即將錢寄去。接着拍一張紀念照片，金九眼見這一位同志有去無回，雖然是爲國家民族盡忠，但心裏還有點依依不捨，心情頗爲沉重。

李奉昌看見金九的心事，說道：「先生，我現在是適向永遠快樂之路，我們要照一張快樂的像，希望你陪我笑笑。」

金九被他一說，也祇得笑了。照過像之後，李奉昌上了汽車，祇向金九點下頭，汽車就向虹口風馳而去。

過了十多天，李奉昌來封電報，說是所帶貨物將在元月八日拍賣出去，希望再滙點錢給他。金九接到電報馬上又滙了兩百元去。此一事件進行經過，祇有金九一人全部了解，在接到李奉昌電報之後，始在臨時政府國務委員會議上提出報告在場國務委員聽說派李奉昌去行刺日皇，都認爲絕不可能，根本就是一個騙局，指責金九上了當。

金九雖然相信李奉昌不是騙子，但是，對於他是否能作出這種驚天動地大事，也是望天打卦，祇有希望一月八日出現奇蹟。

果然奇蹟出現了，一九三一年一月九日全世界的報紙都刊出頭條新聞，韓人李奉昌在東京行刺日皇未中，炸傷衛士數人，李志士飲彈自殺。

當李奉昌行刺時，是算準日皇裕仁去朝鮮靖國神社必經之路，距離甚近，本來應該可以命中的，錯就錯在上海兵工廠給了他一顆普通手榴彈，威力太小，祇能擲到裕仁不遠處，炸傷幾名衛士，如果是一名強力炸彈，就一網打盡了。

李奉昌行刺事件發生後，引起許多餘波，首先是日本大丟其臉，日本一貫向世界宣傳，朝鮮人有心歸化，願爲皇民，有誠心誠意接受日本統治，誰知在安重根刺死伊藤博文之後，又差點出現了李奉昌刺死裕仁的事，證明日本的統治，已經受到朝鮮人誓死反對，過去一切宣傳，都變成了謊言。其次是中國人對朝鮮人觀感變了，自從發生萬寶山事件以來，中國人對於倚仗日本人的勢力欺侮中國的朝鮮人也很透了，稱之爲高麗棒子。因此影响了朝鮮人在中國的活動，現在由於李奉昌這一顆炸彈，中國人又認朝鮮人爲並肩作戰的戰友，認定中韓兩大民族都是受到日本人迫害，必須攜手抗日。（一〇八）

屈打成招

「哥，你還有心腸講笑話，不替我想想辦法，眞的，這樣麻煩下去，我是會死的啊！」

「嗯，我再去走走門路，設法使全案了決。」

現在，趙昂完全捲入了這一案的漩渦中了，他親自去見知縣，講情面。於是，那知縣官就開口了：

「我私下查訪，這蘇三大約不是下毒謀殺本夫的，這案子，追究下去，必有下文，我看，祇要再夾一二次那小斷，就會水落石出的！我看老兄的面子，把案子緩下來，現在，一口咬定在蘇三身上，老兄，你去告訴皮氏大娘，要她心理有數才是啊！」

趙昂將知縣的一番話告知皮氏，皮氏心虛了！她雖然矢口否認自己謀殺親夫，她哀哀地哭泣，並申言不知內情，却害怕自己被牽連在內。

趙昂看出她心虛，驟然問道：

「那末，你和那小斷到底有沒有關係呢？你要老實告訴我，我好據理力爭啊！」

皮氏一怔，她幾乎要說出來，但在一轉念之間，終於忍住了，用非常有力的神氣帶着惱恨說：「我沒有，與小段一些關係也沒有，不過，小段對我有意思却是事實。」

「哦，是這樣子——」趙昂察言觀色，知道了一些梗概，終於，他在拖了三天之後，向皮氏需索白銀一千兩，以了結全案。實際上，他祇花費七百兩，自己落了三百兩銀子。

在堂上，蘇三因此而受到毒刑——知縣官下令用燒紅了的鐵針刺她的每一隻足趾。

燒鐵一接觸到皮膚，就發出燒焦了的臭味與一種低微的呻吟，但却刺耳的聲音。蘇三受到刺心的痛苦，一瞬間，她自覺彷彿不在人間了。

她的身體被孔武有力的差役所按住，無法作任何掙扎！然而，那種痛苦却不是一個活人所能承受的，上夾棍的時候，一陣劇痛，就使人昏迷，如今，她不會昏迷，却一陣陣地痛下去，辞裂刺心的劇痛。

他全身汗出如漿，終於，她的意志能力無法再控制自己了，她叫出：「青天大老爺，我招供！」

於是，在酷刑的逼招之下，蘇三招認是自己買了砒霜殺親夫，書吏在一張紙上寫了供詞，命蘇三畫押和蓋上指模。

錢能通神，一樁殺人案，就在錢的神通之下，屈打成招了，皮氏放下了心事，而小段也因定案而從獄中出來！現在，一切的責任都由蘇三一人承担了，人們議論和詛咒着蘇三，人們說：「凡是娼婦出身的，都不會有好女人！」

蘇三生意懶了，她在監牢中，守着深度沉默，她默默地不再開口。（九五）

心理學

何文

馬先生有兒子才十一歲，在一家小學裡唸五年級，孩子生來頑皮，無心向學。兒子身型健碩，比一般同年的孩子高出一個頭來，所以他還時常恃強凌弱，欺侮同學。

馬先生是一家商行經理，晚間應酬忙得要命，沒有時間管教孩子，至于馬太終日與一班太太爲伍，不是湊脚搓麻將，便是遊公司，孩子的教育責任完全推卸與學校負責。孩子最近期考，竟有七科不合格，體育成績却最優秀，馬先生當然氣得七孔出烟，爲了兒子教育問題，當晚便和太太商量。

「兒子的成績這麼差，我看妳還是多花一點時間和精神教導他才好！」馬先生以溫和的口吻向太太說。

「你以爲我沒有教他嗎？可是他全不聽教，我才氣怒之下和太太圈外出，看見這孩子就眼究！」太太說。

「這樣吧！不如請一位補習老師回來，相信會收一點功效的。」馬先生建議說。

「你整天在外間，當然不知道家內事了。」馬太答：「我已經請過好幾個教師回來替孩子補習的，有男的也有女的，可惜他們補不上一兩個月紛紛自動辭職了。」

「沒有理由的，讓我在報紙刋登小廣告，延聘家庭教師試試看！」馬先生答。

不到一星期，馬家果然聘請了一位家庭教師，這位教師年紀很輕，身型頎健結實。說也奇怪，自從家庭教師陳先生爲兒子補習之後，他果然聽教聽話得多，而且專心向學，馬先生和太太看見兒子轉性，心裡十分高興。

一日，馬太又出外打麻將，馬先生忘了帶文件，準備回家取回，當他推開大門，却發見補習教師和孩子竟然在客廳軟綿綿的地氈上玩起摔角來，教師看見馬先生進來，立即停住了。

「陳老師，怎麼你和孩子玩耍？我請你來是替他補習的！」馬先生在房間裡面向陳老師問。

「馬先生，你有所不知了，原來你的孩子是電視摔角迷，在他心目中，摔角手是他的英雄偶象，過往的補習教師，全都文質彬彬，能文而不能武，所以孩子就覺得不是他的學習的對象呢！」

「那和他補習有甚麼關係？」

「當然有關連，這是孩子崇拜英雄的心理，他既愛摔角，我就和他玩，他便將我視作爲英雄偶像！便會專心一致跟我學習其他術科了！」

「這是你的教學方法！」馬先生答着問。

「不！這是孩子的心理學呀！」

將她視作一種束縛

謝的花　劉以鬯

「你到甚麼地方去了，」李太問。

從李太的臉部表情上，文劍察出她內心中的怫悒不悅。如果是過去，李太發脾氣時，文劍多少會感到畏葸的；但是現在，因爲有了楊比蒂的關係，李太的憤怒再也不能引起文劍的恐慌了。文劍聽了李太的問話後，用陰陽怪氣的語調答了三個字：

「看電影。」

「除了看電影，還做些甚麼？」

「在街邊閑蕩。」

「甚麼地方吃晚飯？」

「在一家麵食店吃了一碗雲吞麵。」

「你在撒謊？」李太聲似裂帛。

文劍搖搖頭，依舊用陰陽怪氣的語調答：「我說的是實話。」

李太睜大眼睛直勾勾地對文劍呆望了一陣，然後加重語氣說：「這兩天，我覺得你的態度有點不對。我不知道你在外邊做些甚麼；但是我知道你對我的感情已有改變。」

文劍搖搖頭，說了一句「沒有變」之後，脫下身上的衣服，拿了毛巾走去沖涼。

當他沖涼時，他一直在想着楊比蒂。楊比蒂是個美麗的少女，比李太好得多。無論從哪一方面來看，他是應該追求楊比蒂的，絕無理由與李太生活在一起。想到這裡，對李太不能沒有憎嫌了。雖然李太曾經給過他許多快樂的時刻；但是那種快樂，有如褪了色的照片，已失去新鮮感。

「不能跟她在一起了，」他想。

所謂「她」，當然是指李太。在此之前，文劍從未有過這樣的思念。現在，因爲將貞摯的感情交給楊比蒂的關係，竟將李太視作一種束縛了。

沖過涼，文劍朝臥房走去。當他推門而入時，竟見到李太將臉龐埋在雙手間，正在聳肩啜泣。

「怎麼啦？」文劍問。

李太聽到文劍的問話，心一痠，哭得更加大聲。文劍益感費解，走上前去，追問：

「怎麼啦？無端端的，爲甚麼哭成這個模樣？」

李太霍的跳了起來，一邊拿着文劍的襯衣，一邊咆哮如雷。（六〇）

秋水雁翎

第四十九章：城下之盟

胡天賜接道：

「太上，有道是防人之心不可無，目前是南軍對壘，而我方又顯然是處于劣勢之中，被迫而作城下之盟。……」

南宮秀截口冷笑道：

「你師母都已承諾了，你還不服氣！」

胡天賜苦笑道：

「事到如今，還談甚麼服氣不服氣，小可的意思，是有意見要加以補充。」

南宮秀「唔」了一聲道：

「你說吧！」

胡天賜目光移注宇文敏，正容說道：

「師母，我的意思是，關于一手交人，一手交貨這一點，必須加以修正。」

宇文紋點點頭道：

「是的，也覺得有點不妥當。」

南宮秀冷笑一聲道：

「是哪一點不妥當？」

胡天賜笑道：

「太上試想：我方本來就處于劣勢之中，在一手交人，一手交貨之後，我方又得上五個人質的包袱，那時候，萬一……嘻嘻……請太上寬恕我以小人之心度君子之腹。」

他，一頓話鋒，才正容接道：

「到時候，萬一人質身上，有了甚麼毛病，或者是貴方有人突起發難，我方就太吃虧了。」

南宮秀俏臉一沉之間，胡天賜又補充着說道：

「太上，小可相信太上一言九鼎，不致于有這種事情發生，但貴方組成份子，太過複雜，難保不有人陽奉陰違，在暗中搗鬼，所以，小可才不得不有此一說。」

幾句話，又使得南宮秀那即將發作的怒火，平抑了下去。

她，俏臉上的肌肉，抽搐了一下之

「依你之見呢？」

胡天賜正容接道：

「依我之見，是先交人，後交貨。」

南宮秀冷笑道：

「我又憑甚麼能信任你們？」

胡天賜莊容接道：

「第一，憑我師傅和師母的信譽。」

南宮秀哼了一聲道：

「第二呢？」

「第二。」胡天賜淡然一笑道：

「以小可作爲抵押……」

南宮秀一怔道：

「此話怎講？」

胡天賜神

「我的意思是：那半塊玉珮，由我拿着，再由太上派出得力人員將我閉住，然後，你們將所有人質放回，經我方驗明確未在人質身上，作下任何手腳之後，小可才交出那半塊玉珮，回到我方來。」（三〇五）

有車階級，泊車困難

老饕　叔木

楊百萬講出來，我方才恍然大悟。原來有一次，但坐的士，聽見的士所裝之無綫電話個女仔曰：「各位經過夏慤道紅十字會前要安全駕駛，千祈唔好開快車。」原來的士司機有默契者，有人睇到交通警察去紅十字會，即用無綫電話報俾個女仔知道，然後通電警告。

楊百萬再向姓莊姓何的解釋曰：「呢一道之警察，用雷達査快車，而且一經過就映相，根本冇得走雞。但係此乃香港唯一開快車之路，所以架架汽車都開快車也。」姓莊者曰：「新加坡之汽車亦開得甚快，不過唔够曼谷之汽車開得快。由曼谷到機場之公路成條直到唔直，好多汽車，開八九十咪者。」

楊百萬曰：「同外國一樣矣。」

姓莊者曰：「當然，個一條路乃係美國佬出錢起者，一直通到永珍，乃亞洲直通公路之一部份也。」

講講吓車已開到銅鑼灣，轉入波斯富街，楊百萬開口曰：「我地先去食飯好唔好？」姓莊者曰：「隨便你也，我現在任你帶，你帶我去邊，我跟你去邊，倘若你來新加坡，則由我帶路。」

那姓何者曰：「不論你到新加坡或者曼谷，理哥均可帶路矣，但兩處都係地頭也。」

楊百萬卒將我地一班人車去銅鑼灣之一間潮州菜酒樓，但曰：「近來我除咗來呢一間野食飯之外，好少去第二度，因爲呢一間酒樓隔籬即爲停車場。自己揸車，如要搵位泊，好艱難者，因此我寧願坐的士。」

但講之話，的確係事實。在香港，有一架車，其麻煩簡直不可爲外人道也。楊百萬講起泊車，令我想起一個舊事。我答曰：「香港將來條條馬路都塞滿車矣，再過幾年，搵個位泊車，都幾艱難。我有好多朋友，均寧願坐的士。」

楊百萬揸車駛入停車場時曰：「我鍾意呢一間停車場，對面個一間，則差得遠矣。左轉右轉，轉到你頭暈眼花，而且車位好窄，我架大車，只可勉強擺得入，開門都成問題。」

但揸住架車而大發牢騷，聽見佢講，不禁好笑。此時我眞係無車一身輕矣。事實上叫我買車，我亦都買唔起，只能買一架二手車而已。倘若有人送一架大食油之汽車俾我，我亦都養唔起者。

我問曰：「新加坡有冇如此之停車場？」

姓莊者曰：「新加坡之車亦甚多，幾乎家家都有一架，倘若買唔起汽車，亦要買架電單車仔，因爲路遠而搭巴士則甚貴也。有的地方，搭巴士要買飛坡銀五毫，即係港紙一蚊矣。」（四九六）

三三四．老吳發威

撈女

我又睇清楚，兩個大漢撻咗個簿出嚟，逐個「間」名。

就喺呢個時候，老吳喺裡便施施然咁行出嚟。我見到官仔保嘅班友，個個喺度「吟」炎，將啲野交晒俾官仔保。官仔保頭嗒嗒，依開棚牙，走埋嚟對老吳話：「老細，後生仔唔識野，你怪豬怪狗都唔好怪我。呢度係頭先個條單，你點吓佢。」

「乜咁客氣。」老吳推吓個金絲眼鏡，喺度笑，笑得好陰濕。「各位唔玩嚟？咁快就俾錢？」

「老細，總之一千個，一萬個對唔住。唔該你同佢晒兩位講句人情。我阿保發誓，以後唔敢再上嚟撈攪你。重有，我啲手足唔生性，嚟親呢度，你話俾我知，我一定拆佢嘅骨。」

老吳突然喉底一變，語氣好凌厲，省過去：「大懵仔，而家知死嚕。我哋撈得呢行，如果有多少手脚，點企得住。不過今日我見舖頭新開張，無謂攪咁多嘢，唔係就將你班乞兒逐個黐晒番去，俾啲嘢你嘆吓。」

官仔保俾佢噴到面懵懵，重要聲聲話「鎖你」！收咗錢，老吳過去同兩條大漢咬一輪耳仔。

來了幾個陌生人客

風雷幫　高華

假如人家不是用武力，而是動員你們會員的太太，不准她們的丈夫到君子會所，這就不是我們風雷幫所能干預的了，你還是自己想辦法，我們祇有抱歉了。」

陸齊齊也知道，不是風雷幫不願幫忙，而是不能幫，她向曹美貞、黑仔梁道：「對你們的幫忙，還是大爲感激的，現在，我祇有屈服了，接受洪仁的外圍賭檔。」

黑仔梁道：「那麼待他們開了外圍賭檔，我們才找他算賬。」

陸齊齊通知洪仁，可以在君子會所開外圍，洪仁道：「非常多謝，但願我們的合作，是眞正合作而不是虛僞的合作，陸小姐，我相信你對我有一份恨意，我希望能够在金錢上給你補償，絕不希望你在君子會所爲我佈了一個陷阱。」

君子會所宣告開外圍狗的第一晚，人客雖然不多，祇得三十餘人，但各人的投注額不少，除了在場的人投注之外，還有打電話來投注。

第一晚結算，投注總額七萬餘元，殺入二萬八千，除了八千元皮費，還有純利二萬元，君子會所分得一萬元，這個盈利數字，使陸齊齊吃驚，她說：「看來還是外圍公司好做，我們開會所的，要大資本，大人事，又要請樂隊，歌星，還要有無上裝酒女，但無論如何賺到一萬元一個晚上，果然是一門好生意。」

洪仁道：「現在我們的人客還未全到，所以生意額還少，將來，客戶齊了，一晚做十多二十萬生意，是平常不過的事，那時我們一晚殺十萬八萬也不出奇，祇要好運氣，自然比較你間會所好得多。」

過了一星期，這晚，洪仁發覺現場賭檔來了幾個陌生人客，他不認得這批人，立刻通知陸齊齊，她來到的時候，認得黑仔梁，齊道：「梁大哥，難得見到你，我請你們飲酒。」

黑仔梁道：「那一個是洪仁，我們要見他。」

陸齊齊見黑仔梁來到，第一句就要見洪仁，低聲道：「我們談幾句再和他談，他現時也不在賭場內。」

黑仔梁道：「陸小姐，你們君子會所近來好吧？」

「託福，一切都順利，沒有什麼意外，洪仁的外圍公司也很規矩的給我們分賬。」

「這樣說來，你是相當滿意了？」

「可以這樣說，還是出乎我們意料以外的，他每晚分給我們的錢都不少，有一晚分給我四千元，梁大哥，你要找洪仁，不知有什麼事？」

「假如說，我現在要對付他，你要反對還是不反對？」（一五一）

禁鴉片的抽鴉片

阿福自說

「所以講做人之道，最好是少打官司，多打麻將。」

「訟則終凶。」

「廣東人話齋：莫老心官非，天下萬事，和爲貴。」

阿標和我談到今日王阿狗向帘女丁雲雲敬酒之事：「你有冇注意到，丁雲雲在衆多人面前，叫契爺，喝醉酒向王阿狗招手過去時，居然敢犯『梅龍鎮』天下之大不諱，叫阿狗。」

我說：「未曾注意到！照理不會這樣大膽呀！我從『梅龍鎮』開業到如今，不曾聽到過有人敢直呼其名，而且『免姓』，女人叫男人『免姓』，豈非太過親熱，我諗可以叫偉大的攪手王阿狗爲阿狗的，祇有兩個人。」

「那兩個人？」

「一個是攪偉大的攪手出來的，一個是被偉大的攪手攪的。」

「攪偉大的攪手出來的，是他的媽咪。」

「被偉大的攪手攪的，是他老婆。」

「正是，所以我懷疑丁雲雲和王阿狗的關係不尋常，也許契女契爺上過契，她才會叫『阿狗』兩個字！王阿狗聽到丁雲雲這樣叫，不但不發火，而且笑嘻嘻地走過去，頗出我意料之外。」

「可能他們暗中有桑。」

「也可能是王阿狗拉攏皇牌帘女，採取『肉體』『感情』的方式。」

「他曾經禁止你我這樣做。」

「禁鴉片的可以抽鴉片，常常如此。」

「只許州官放火，不許百姓點燈。」

「自古至今，如是者多。」

「王阿狗常做他不准別人做的事！」

「實在不公平。」

「他是偉大的攪手，稱我的『手』唔够佢大。」

「他是大手，你我是小手。」

「小手，不變成賤骨頭了？」

「但是我們沒有偷過什麼。」

「有偷，偷到了。」

「偷到乜野？」

「偷到『偉大的攪手』做人的『手』，將來你我撈起後，我們也可以像他那樣對人。」（九九一）

起下毒誓

三姊妹

她答得斬釘截鐵。畢如寶好像得到一絲安慰。她在苦笑，眼淚不住流下來，顯見她內心的激動。「我要，你，你起個誓！」

「發誓？」畢如眞愣了一愣。「用不着罷？」

「三妹，你，得起個誓，」她說得認眞，顯然在用混身氣力說出來：「在我還有一口氣的時候，我要聽到你起誓，如果你……」

在這方面看出這兩姊妹思想距離多大，發誓，在畢如眞來說，根本就不當一回事；可是，畢如寶是認眞的，她深信一個人起了誓，就得受誓言的約束，如果一旦違背了它，它會受到誓言的懲罰。

在一個垂死的人面前，畢如眞不是駭怕起誓，而是她心裡有點反感，自己的親姊姊，就是臨死也不放過自己，也要跟她作對！

「三妹，你，你不願意嗎？你，你是駭怕……」

「怕甚麼，要我起甚麼誓，你說好了！」這時，外面突然響起一聲悶雷，聲音很大，很刺耳！「三妹，你就起個誓，如果你再不學好，天公……」

「雷打我，雷劈我！行了罷！」

「三妹，不是我，跟你過不去……你還這樣做，我死也閉眼……」

播音電視節目

香港電台

本台錄音粵曲　報導交通情況　粵語新聞　人海情潮　新風生活　時事實錄　新聞報告　夜夜此時聽　龍翔劇選「挾香記」　粵語新聞　轉播歌唱節目　粵語新聞　風虎雲龍集　天氣報告　粵語新聞

明日播音節目：新聞，天氣　輕音樂　時代曲　新聞，海員空缺報告　倫敦新聞「查根問底」　新聞，交通情況，公衆活動報告　「空中問答」　粵曲　餸菜價格報導　爐邊簷下　兒童節目　點唱節目　廣播劇　舊語新談　米高馮的故事　新聞，猪牛價格，時代曲　不堪回首幾多回　新聞，特別報告，時代曲　時事實錄　無綫亦情牽　粵曲　新聞，「我爲你選唱」　「民間故事」　天氣報告

商業第一台

短篇喜劇　粵曲　口琴講座　兒童樂園　港九時事　藝壇千秋　讀者文摘　歌聲滿人間　美美的世界　新聞，時代曲　小說　新聞，時代曲　步步驚心　流行歌曲

明日播音節目：新聞，天氣，時代曲　清音妙韻　座右銘　新聞，天氣，清晨雅趣　時代曲　新聞，天氣　祝壽，祝婚　新聞，報道東南亞各地天氣　名作家小說　倫理小說　港九時事　奇情小說　新聞，天氣，報道東南亞各地天氣　粵曲　時代曲　通俗成語　倫理小說　時代曲　新聞，粵語流行曲　歷代名雄

商業第二台

天氣報告　十六號唱片室　時代曲　粵曲　時代曲學國語　粵曲　新聞報告　每場賽狗結果

時代曲　天氣報告　時代曲

明日播音節目：新聞，天氣，音樂　新聞，天氣，國學講座　各位早晨　新聞，天氣　新聞，天氣，漁民天氣報告　時代曲　股市行情，粵語流行曲　新聞，天氣，報道東南亞各地天氣，爲你歌唱　股市行情報道　社團活動報道　音樂的約會　港九時事，股市行情，天氣　報告，音樂　報道東南亞各地天氣，時代曲　電影故事　新聞，祝壽祝婚，股市行情　粵曲點唱　股市行情，繼續粵曲點唱

麗的銀台

社會服務　喜事重重　中學文選　名曲欣賞　時代曲　短篇趣劇　學生問答競賽　人海萬花筒　時事實錄　新聞報導　各場賽狗結果　幸運聽戶　聽衆點播小說　轉播歌唱節目　粵曲　歌星特輯　新聞報導　新聞，繼續報告賽狗結果

麗的金台

上海滑稽　新聞，時代曲　社會服務　潮劇掌故　潮語有獎節目　潮語傳奇故事　新聞，時代曲　京劇點唱　上海評彈　新聞報導　潮州曲　潮州曲　國樂

麗的電視

新聞摘要　長篇話劇　快樂生辰　世界之窗　粵語片　世界新聞及天氣報告　樂聲一小時　雌雄神探　男人世界　今日世界新聞摘要　星期歌舞特輯　新聞透視　最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

粵語長片　西部鐵金剛　歌舞特輯　新聞報導　青春火花片集　皆大歡喜　羣星之歌　冷暖春情　新聞報導　電影節特輯　香港足球大賽　摔角比賽

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好
曾經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號　電話：八五〇八八四　八四五壹九六
分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三三　八四四九〇一
深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二
分行：青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）　電話：七一壹六一弍　七一壹六一弍

分類廣告

聘請：送貨行街　某晒圖公司請送貨行街多名男女均可年十四以上薪優供膳有電二二〇九四〇洽

啟事：聯合鳴謝　天德聖教正德善堂教友家屬福壽組依章發給帛金謹此致謝

正字組　456 鄧應喜逝伊院大埔三門仔 M70029T 漁船方帶福謝　1247 伍愛芳逝發和院慈雲 40 座 531 號傅美蘭謝　390 黃四逝廣華大埔道 52 號三樓黃年卿謝　810 李妹逝黃大仙寮院大埔禁山漁民村五號李良來謝　248 李潤梅逝寓所壯士頓道 211F 座五樓吳兆發謝　63 鄧根泉逝寓所元朗南邊圍鄧火謝　1403 吳細盛逝伊院葵涌北座 105 二樓英二九謝　31 馮有梅逝東華湖南街八號三樓麥水隔謝　德字組（原日聯益一股）　739 黃四逝聖母醫院大埔道 52 號三樓黃年卿謝　740 何燕德逝伊院新填地街 665 四樓陳鳳鷙謝　741 石興逝黃大仙醫院上海街 301 號四樓馬二嫂謝　742 劉五逝廣華新界青山新墟大街九十四號地下梁容謝　743 何沃榮逝戴麟趾院彩虹村白雪樓四〇二號四樓　善字組（原日聯益二股）　469 梁麗金逝香港撫養院葵涌新區七座 119 號二樓簡鳳娟謝　470 劉潔梅逝伊院漁光村海暉樓 434 號五樓林是發謝　471 葉漢英逝法國醫院筲箕灣道 227 號四樓張文傑謝　472 伍奕好逝律敦治防務院大角咀樂群街五號三樓甄煖均謝　473 何燕德逝伊院新填地街 565 號四樓陳鳳鷙謝　474 郭七妹逝寓所大澳大涌口號黃妹謝　475 林娥逝廣華官塘通明街 44 號八樓歐陽碧謝

醫藥　潘柏
老牌中醫民間頑疾驗方著者
前清皇帝御醫祖傳秘藥綜合民間驗方根治風濕病痛頭暈頭痛及咳嗽，久咳哮喘，虛弱，皮膚毒症，跌打　電話：K 八 31523
綜合民間驗方根治奇難雜症頑症
診症時間：上午八時至九時，十時至一時在彌敦道五九號三樓（九龍南京街口）金漢酒樓對面，下午三時至六時，在德輔道中二五四號（二樓，廣生行側）

專科中醫　喉
吳景雲　擅醫
喉痧、喉瘡、陰虛喉爛、雙單喉蛾、喉癌症
無論狀如何兒險惡頑症或未來診症治速保證
即日見效，限日痊癒
館址：旺角亞皆老街三十八號三樓（先施公司九龍分行對面）電話：K 八八一二九四
若非確有特長，安敢獨醫一味

如刋廣告請電七三〇七〇八接洽

祖傳中醫　岑良子
古方專醫：風濕骨痛，關節痛，頸項痛，手脚痛，腰背痛，胸背痛，骨痛，全身麻痺痠痛，無力
（保証一服斷根）胃病氣痛：肝胃氣痛，胃酸過多，腸胃風痛，絞痛作痛，腸胃清痛，胃脹不安，大便紅黑，消化不良
（剪報診費三元）
九龍醫館：旺角彌敦道六七九號二樓（近亞皆老街口）▼
診症：上午九時至十一時，下午八時至十時
香港醫館：灣仔軒尼詩道三六一號三樓（天樂里口斜對面）
診症：下午二時至七時（公衆假期停診）

陳乃超教授新著　贈送《哮喘成因與治療之研究》
本書係由陳乃超三十三年經驗總結，根治哮喘病，醫愈已經十餘萬患者，如何根治？請函索，能同看底本，大道37號三樓，昌寶易八九公司

善補靈藥
老牌妙藥，知道名遠
外施：強壯堅体．固本培元
有不可思議之效

五角籃賽今起高潮

圖爲戴歷（右）抽射入網，陸軍守門已匠（左）飛身撲救，亦已不及的鏡頭。（翁就國攝）

陳若奇　陳長強　張子慧　王永生　古秋航　陳少雄　黎寶忠　許植強　劉志威　鄭日華　勞鑑全

體育

工商晚報

聯賽今天演獨幕劇
港會全力撲擊消防
能否得分繫于此仗

甲組足球聯賽今天續演獨幕劇，由消防對港會，下午五時在花墟球場舉行，雙方預備組於下午三時十五分打頭陣，門票一律廉收一元。

今天星期日，但僅得一場甲組足球聯賽，而且是強弱分明之爭，球迷斷不會感興趣了。花墟球場雖然素來旺丁旺財，相信也不會出現熱鬧場面。

消防現在的成績是廿四戰八勝八和八負得廿四分，冠亞軍都已無份，但也沒有降班威脅。港會則廿四戰全部鎩羽，降班已成定局，所以今仗兩分的得失對消防與港會均無輕重。可是，有一個問題使球迷關心的，那是港會是否完全沒有一分便降落乙組去。這是事無前例的，自從足總實施升降制度以來，甲組聯賽的降班隊至少也賽和一場爭得一分才降落乙組。連一分也得不到，就降班的，實在未之有也。看來這一個紀錄，本屆會被港會打破了。

如以過去的戰績來看，消防可說是最失準的一隊，他們曾經有過二比一擊敗怡和，二比零輕取星島，四比一壓倒已獲得本屆聯賽冠軍流浪的輝煌戰績。可是他們也曾受挫于實力平平的中型班，像以一比三敗於東方，零比一輸給陸軍，零比零賽和電話，演出均大大走樣。

消防所以有此現象，就是他們出戰巨型班時，鬥志特別高昂，與弱隊相逢，反而提不起戰意。此外，他們的前鋒臨門一腳大部份尚未到家，也有關係。

正因為消防遭遇弱隊常失水準，那麼，今天他們會不會失分于港會腳下呢？看來這一個可能性並不高，為的是他們的實力遠優于港會，要爆冷門尚非容易。

雖然消防的球員腳下工夫多欠上乘，但與港會比較就好得多。聯賽第一循環碰頭時，消防曾以三比一勝港會，今在次循環重逢，消防倘若因為最近在聯賽接連受挫于東方及南華，有意在今天一場比賽振作一番，踢來努力，絕不鬆懈的話，則大勝港會一仗，極有可能。

賽廿四場全部敗北　港會仍未獲得一分

港會在去屆甲組聯賽，雖然是積分最少的一隊（照章應降落乙組），其後因甲組球隊由十二隊擴充到十四隊，才得免降班），但曾經勝過三場賽和兩場（三比二勝流浪，一比零勝電話，三比二勝警察，二比二和九巴，三比三賽和東方），本屆則不然，在各項足球錦標賽中，連戰皆北，戰績奇劣，早就被一般球迷認為他們將難免降班，問題就是估不到他們會到球季將告結束階段，依然未勝過一仗賽和一場。

現在，港會在聯賽已比賽廿四場，在此廿四場比賽中，不是少輸，便是大敗，全部敗北。統計他們在聯賽過去廿四仗中，祇不過射入十六球，平均一場沒有一球。失球則有九十球之多，平均一場比賽失去三球半以上。由此，可以見到港會攻守力如何脆弱了。

在本屆聯賽中，港會尚有兩場未完賽事，對手是消防（這一仗今天舉行）與元朗。因為元朗要爭取積分護級，對于出戰港會時的兩分，已志在必得，決不會放鬆，因此，港會要爭回一分甚至兩分，就祇有寄望于今天出戰消防一仗，假如不能如願的話，港會就難免在未勝及未賽和一場的成績下，降落乙組。

在港會陣中，以前鋒麥遜最為突出，此子盤射俱佳，下工夫不錯，但其餘球員不濟，合拍無人，時有孤掌難鳴現象。

本來港會球員身型、鬥志都不俗，問題就是球技不濟，仍不夠甲組水準。今與消防對壘，實因實力上大有距離，實難有得分機會，遑論獲得勝利，全取兩分了。除非消防無意爭勝，踢來全不起勁，要不然，港會能夠保持不敗，追和消防，已是一個大冷門。併錄雙方陣容如后：（長風）

（消防）
勞鑑全
陳少雄　劉志威　劉志希　鄭日華
黎寶忠　古秋航
陳若奇　張子慧　陳長強　何志坤

（港會）
羅荷
路美　蘭麥烈　士麥哥利
夫伊利　威基
爾麥遜　洛韓德　遜科
路士　史勿夫　遜

甲組足球聯賽成績表（截至六月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
流浪	廿四	十七	五	二	七十二	廿九	卅九
怡和	廿五	十五	五	五	五十四	廿五	卅五
星島	廿三	十一	八	四	廿五	十八	三十
愉園	廿三	十二	五	六	五十二	卅二	廿九
東昇	廿三	十一	七	五	五十七	四十二	廿九
警察	廿四	十	八	六	四十五	卅三	廿八
南華	廿二	十	五	七	四十八	卅六	廿五
消防	廿四	八	八	八	四十一	四十	廿四
陸軍	廿六	八	五	十三	卅八	五十五	廿一
九巴	廿六	七	七	十二	卅七	五十九	廿一
元朗	廿四	六	八	十	四十四	四十五	廿
東方	廿四	七	四	十三	廿五	四十五	十八
電話	廿四	四	九	十一	廿二	卅七	十七
港會	廿四	〇	〇	廿四	十六	九十	〇

荷蘭「阿積司」名將：荷蘭之阿積司足球隊于本月二日在英倫溫布利士球場贏了希臘之巴納芬尼科斯隊而奪得本屆歐洲盃。圖為阿積司」之主將古魯茲。

伊戈勝香港　裕隆贏黃魂

亞洲區五角籃球賽的第二晚賽事，昨仍在九龍伊館場舉行，菲律賓伊戈隊務香港隊九十八比七十四（上半場五十一比四十）裕隆勝黃魂八十八比七十（上半場四十五比三十）。

香港隊球員昨晚有水準的演出，曾力迫菲律賓伊戈隊，惟終以身材氣力及技術不如人，力戰而敗，但港隊球員昨役的演出，博得觀衆的好評，黃國揚指揮若定，梁駢駿、顧志民、鍾柱輝、盧永強的表現不俗，伊戈隊的黑人球員獲加演出最佳。

伊戈隊昨晚開賽時打得太鬆，未採「緊迫盯人」這種防守方式，因此亦能領先十三分鐘，正合港隊球員的胃口，雖則當時的積分緊接，但港隊曾以三十比廿七，一度領先三分，接着伊戈隊採「盯人」的打法，且作快攻，勢如破竹，上半場五十一比四十，客軍已領先十一分。港隊球員似力拼不懈，至下半場十分鐘成七十七比六十。賽至最後階段，香港隊力求阻止伊戈破「百字大關」，結果客軍以九十八比七十四取勝。（文玲）

宗啓明衝射得手：甲組足球聯賽，流浪昨以六比二輕取陸軍。圖為流浪宗啓明（右）衝前將球射進網窩，陸軍威廉士飛身上前欲救無從。（翁就國攝）

影與波
孤寒財主
一粟

本港一隊甲組足球隊，面臨降班邊緣，是吉是凶，僅繫於最後一戰，它的富豪班主為了鼓勵球員奮勇護級，聲言如果獲勝脫險，全體球員都有重賞。於是個個用命，奏凱而歸。但所獲獎賞，却使每個球員為之氣結，原來每人祇得一封廿元利市和一張未開彩的大馬票。大家氣憤之餘，便一致把他喚做「孤寒財主」。

籃球圈
五角籃賽今起高潮
菲泰中韓分別交鋒

籃聯主辦的亞洲區五角籃球邀請賽，今夕開始進入高潮，經過第三晚的比賽，初步形勢亦將告明朗，第三天的賽程，菲泰中韓四隊均有賽事，主隊的香港球員暫且休息一晚。今夕的兩場比賽，仍在九龍伊館舉行，七時三十分菲律賓伊戈隊對泰國黃魂隊。八時四十五分韓國產業銀行隊對中華民國裕隆隊。

今夕的兩場比賽，以個人的觀感，看好伊戈及裕隆。

伊戈對黃魂，排在今夕頭場。看好菲律賓伊戈隊的理由，不祇他們有以逸待勞之利。而且菲律賓球隊的作戰方式，進攻快捷，防守嚴密，他們力求鉗制對方切入射籃。泰國黃魂隊的中距離投籃是否有把握？亦將為能否使積分接近的因素。黃魂隊前晚對產業銀行隊，昨晚對裕隆隊，在這兩場比賽裡，球員的體力消耗甚大，雖則在國際籃壇的大賽如世界盃及亞洲盃等，連賽三晚是很平常的事，也許黃魂隊球員今仗上陣的時候，已恢復體力，然而菲律賓伊戈隊首晚休息，昨晚對香港，昨宵的賽事也不啻是菲律賓球員的「熱身賽」，仍未演出真功夫，今夕對泰國黃魂隊，預料伊戈球員賽來更為起勁，一支蓄銳未破的球隊倘若「放盤」的話，則其攻勢的強烈亦更驚人，而且身材氣力方面，伊戈球員較黃魂隊為勝，基本技術亦較佳，故有可勝之道。

中華民國裕隆隊對韓國產業銀行隊，排在尾場，為今次五角籃球大賽的「戲肉」，兩隊曾在台北對壘，裕隆以七十五比七十三勝兩分，今夕在港交鋒，雙方均為客隊，也許令人感到戰情將會更緊。這仗可能加時才決勝負，但照場地情況，則裕隆仍可略佔上風，理由是該隊的球員，曾經數度訪港，而且抵港後立刻到伊館操練，從裕隆隊上陣，則場地純熟，加以觀衆對於裕隆的球員期望甚殷，足以使兒們刺激起勇氣，可望有更佳的演出。韓國產業銀行隊亦屬兵強將勇，擅打「快波」，但該隊「慢熱」，在開賽的最初五分鐘，或未演出水準，因此今仗倘裕隆隊於開賽時立刻施展快攻，取得領先優勢，是則足以挫折韓隊球員的銳氣。這場比賽的勝負關鍵，將決定於戰術運用及調動，且不失為一場精采緊張的「五五波」。

（泰國黃魂隊）總領隊：……生，副領隊：呂志雄、洪仲武，秘書：劉秋傑，教練：佘維良，管理：吳輝明，隊醫：呂泉，隊長：蔡學先（十四號），副隊長：洪仲明（十一號），隊員：黃順環（五號），周德（六號），許漢水（七號），張漢昭（八號），李福洲（九號），林亞倫（十號），巴差（十二號），王宏明（十三號）。

（菲律賓伊戈隊）領隊：伊漢，教練：法佐道，副教練：卡本紐，隊醫：陳澤民，隊員：西菲特（四號），多倫天奴（五號），巴寶路（六號），亞庇（八號），奧金寶（九號），山杜士（十號），森遜（十一號），利耶士（十二號），華倫遜拿（十三號），亞比（十四號），甘美士（十五號），渐路化士（十六號），簡力特（十八號）。

【韓國產業銀行隊】團長：李鐘球，監督：孫正鉉，教練：朱基善，管理：李承煥，隊醫：蔡景文，隊長：李仁（十四號），隊員：徐相激（四號），申鉉秀（五號），李政雨（六號），金英基（七號），李吉苑（八號），王禹鐘（九號），孫正雄（十一號），朴韓（十二號），梁光錫（十三號），鄭鎮鳳（十四號），金昭夫（十五號）。

（中民國裕隆隊）領隊：鄧承先，顧問：吳風，教練：霍劍平，管理：王耀煜，隊醫：楊威，隊長：蔡伯圳（十二號），隊員：王哲雄（四號）卜樹仁（五號），劉崇光（六號），陳恩鐘（七號），錢一飛（八號），李宗雄（九號），吳建國（十號），江丕富（十一號），唐致強（十三號），程偉（十四號），高正宏（十五號）。（文玲）

流浪已得雙料冠軍
荃灣加山來屆升班

流浪昨天以六比二擊敗陸軍之後，總算登上本屆甲組足球聯賽冠軍寶座，而本屆甲組聯賽錦標已名花有主，祇有亞軍誰屬尚未揭曉。以目前聯賽成績表上各隊成績計算，亞軍席位，不是怡和便是星島，怡和尚有對流浪一仗未舉行，倘能獲勝，不消說，亞軍即由怡和獲得。要是怡和受挫於流浪，而星島又能夠在所餘的三場比賽（對手是南華、愉園與東昇）全部告捷的話，星島便是本屆聯賽亞軍了。

流浪升上甲組之後，本屆才首次獲得聯賽錦標（銀牌賽流浪於一九六五至六六年奪標），更難得的是同時在錦牌賽稱霸，成為本屆球季聯賽與淘汰賽（即銀牌賽）的雙料冠軍。

自從一九六三至六四年的一屆傑志得過聯賽與銀牌雙料冠軍之後，一直未曾產生過雙料冠軍隊伍。怡和去屆實力至强，共獲得木盾、金禧盃、聯賽、總督盃冠軍，但銀牌錦標被星島奪去（正式雙料冠軍是指聯賽與銀牌而言）。

戰後以來，連同本屆在內，業已產生過十二屆雙料冠軍，那是一九四六至四七年星島，一九四八至四九年南華，一九四九至五零年傑志，一九五四至五五年南華，一九五五至五六年東方，一九五六至五七年南華，一九五七至五八年南華，一九五八至五九年南華，一九六零至六一年南華，一九六一至六二年南華，一九六三至六四年傑志，一九七零至七一年流浪。

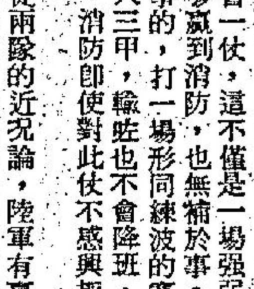
由于荃灣昨日與加山賽成三比三平手，乙組足球聯賽形勢已定，荃灣冠軍，加山亞軍。荃灣與加山將升上甲組。鐵行雖然得第三，照章沒有升班資格，但來屆怡和退出，甲組便有空缺，故鐵行仍有申請升上甲組希望。並錄昨日足球賽戰果如下：

（甲組聯賽）
流浪勝陸軍　六比二
（預備組聯賽）
流浪和陸軍　一比一
（乙組聯賽）
加山和荃灣　三比三
渣打勝中健　三比二
（丙組甲聯賽）
中青和保濟　二比二
五一七勝港體（棄權）
（丙組甲聯賽）
天鵝勝香島　二比零
（青年盃淘汰賽）
昇平勝愉園　三比二
青漢勝赤青　四比二
（長風）

東方有降班之險
彈鋏客

東方深歎過關難，
降級邊緣望轉彎；
警伯無情殊勢盛，
哀兵失利倍心煩；
兩球見負何從挽，
一局全輸未易攀；
險象已成真索氣，
花墟受挫恨漫漫。

護級形勢又有變化



今天的甲組足球聯賽，只有消防對港會一仗，這不僅是一場強弱懸殊之戰，而且，港會橫豎已篤定降班，即使能夠贏到消防，也無補於事。還有絕無可以贏得消防，因此，港會只有例行公事的，打一場形同練波的賽事，而消防呢？亦是贏了而多添兩分，也不會打入三甲，輸蛇也不會降班，亦屬無足輕重的戰事。可是論到實力方面，消防則高出于港會甚多，消防即使對此仗不感興趣，而僅出半力，亦應該可以大勝一場的。

昨天流浪對陸軍，賽前大多以為他們可以打和的，因為從兩隊的近況論，陸軍有贏東方之戰績，流浪却一敗于消防，再敗于警察之後，又與九巴言和，還有，有衝刺功夫，有最高射門紀錄之華德亦離隊他去，於是誰也以為陸軍有機會可以打一場和波。

又從形勢分析，流浪昨仗只要僅得一分，即可以奠定其冠軍的地位，而陸軍假定能夠多得一分的話，便增至廿二分，可以完全脫離其降班的危機，如果打一場和局，可說是各得其所也。所以，我們的推斷，亦以為昨天流陸之戰，極有可能是各得一分而終場。

豈料其戰果，絕不是如此如此，而是流浪獲得六比二大勝特勝之戰績。流浪昨天獲得這個戰果，已穩坐冠軍寶座，但是陸軍因為敗仗之後，其總分依然是廿一分而已，同時，它的節目已告結束，絕無增分之希望，亦即是其降班的危機，仍未擺脫，其命運依然與電話、東方差不多。

假定東方對南華，對消防，均能獲得勝仗，則由十八分而增至廿二分，可以擺脫降班。電話亦只有對東昇與愉園，如果連獲勝仗，則可以增至廿一分，這時，就與陸軍、九巴同分，必須再作對抗賽，然後定奪誰將降班。

又假定東方以後的兩仗皆敗，電話的兩仗亦敗，則電話將降班。陸軍、九巴不須再作對抗賽了。所以究竟誰將降班，必須看東方與電話之前途如何，才能斷定。

東方明天先與南華對抗。電話則於十日便與東昇作戰，如果戰果有變化，則護級的形勢又要變了。（高參）

兩大酒店足球友賽

香港凱悅大酒店及香港大酒店日昨在九龍仔球場舉行足球比賽，兩酒店各球員演出十分精彩和合作，有良好的體育精神。最後由香港大酒店隊獲得勝利。圖（左至右）李錦球（香港酒店隊長）及徐德輝（凱悅酒店隊長）在比賽後合影。

圖為戴歷（右）抽射入網，陸軍守門巴庇（左）飛身撲救，亦已不及的鏡頭。（翁就國攝）

澳洲女網球好手陳花璐（左）於五月三十一日與她們的法國公開賽雙打同伴，法國好手杜爾握手（合衆國際社無綫電傳真）

流浪六比二　輕取港會

甲組足球聯賽，流浪昨日輕取陸軍六比二，完成今屆甲組聯賽冠軍霸主。然陸軍昨于最後一仗不敵流浪，積分表僅得廿一分，與九巴相同。將來能否逃出降班威脅之厄運，仍須得元朗、東方及電話賽完最後數場比賽，然後有明確之決定。頭場預備雙方則以一比一言和。

流浪在最近數仗接二連三比賽展開，流浪壓着陸軍圍攻，十二分鐘宗啓明得戴歷妙傳，射進網窩，一比零先開紀錄。十八分鐘，流浪得罰球，宗啓明吊前，鄭鴻昌近門頂入成二比零。此時之後陸軍雖曾一度反攻，但未有得逞。廿六分鐘，戴歷搶得史勿夫腳下近射入網，成三比零。卅二分鐘，積奇也不示弱，演出渾身解數盤進禁區內前建一功，結果上半場流浪暫以四比零佔先。

易地續賽，陸軍有威廉士及阿倫休息，由山士打及侯夫補入，接戰後陸軍反攻甚烈，流浪一度被攻，八分鐘，郭家明退出，由溫耀球入替，十二分鐘，陸軍得角球，由李亞開出，A戴維斯近門擅入，追成一比四。廿五分鐘，陸軍捲土重來，披香得機單刀，惜又給朱國權拍去。廿八分鐘，流浪亦迪以顏色，戴歷亦演出單刀赴會，豈料亦告中柱無功而退，卅六分鐘，溫耀球得宗啓明橫傳，在禁區過關斬將，終於誘出門將射入空門，成五比一。再戰甫三分鐘，陸軍有機反撲，D史勿夫單刀亦建回一功，追成二比五，續賽至將近完場前，流浪鄭鴻昌整近底線刮出，戴歷衝前撞入，結果便奏成六比二大勝。兩陣如下：

（流浪）
鄭國威　朱國權　黎新祥　麥士尼　遜　積奇　戴歷　宗啓明　鄧鴻昌　郭家明　佳

（陸軍）
李亞　力高士　A戴維斯　巴戴維斯　D史勿夫　威廉士　阿倫　比史勿夫　亞愛迪治　倫披吾

「帶街」活動更加猖獗 造成旅遊業致命打擊

【本報訊】旅遊業發慮「帶街」之活動會破壞香港在海外之聲譽，及對每年二十億元之生意招來致命之打擊。

雖然警方時加干預，但「帶街」仍隨處皆是，今後並可能更惡化，因旅遊生意退縮，若干店東可能亦派員出外拉生意。

若干遊客到達啓德機場或九龍若干商場時，每每發現被陌生之「帶街」包圍，爭相「効勞」。

據了解，此等「帶街」加獲得佣客，即可向商店賺取鉅額佣金。結果，遊客所付之物價，每每比正常高出甚多。

特別令人關注者係日本遊客。大約有百分之六十至七十日本遊客係集體旅行，彼等由純操日語之導遊員引領至指定之地點光顧。

據估計，一隊三十名之日本遊客，在港逗留三天，導遊員可獲回佣達五千元。

最近，有一對西班牙人來港被「帶街」送至新界一酒店而非尖沙咀。

「帶街」每每勸遊客改酒店，如不成功，則可能用其它方法，諸如觀光九龍城收費十五美元等。

定期班機與包機組織競爭更激烈

【本報訊】定期班機公司與經營包機組織之間日益敵對，業已重重打擊航空運輸業，及間接威脅正規化之空運。

英國海外航空公司公共關係經理得根，將此種危機歸咎於香港、英國、美國、及若干其它國家，對包機組織之違例不加理會，及准彼等介入定期班機之航線。

得根謂，航空公司間之競爭，不問大小，本屬不惡，但競爭如能完全摧毀正規服務，則余以為跡近瘋狂。

渠指出，國際空運協會定下之規例，包機只准載與正屬于一個會所、團體，或商業群體之集體旅客。

但現時多不遵守規例，結果變成削價競爭，而包機業之間出現有不善情形。

渠指出，航空公司之努力多辦各種廉價票。如英航最近舉辦幾條綫之廉價計劃，包括香港在內。辦法係先兩個月付欵，則港英來回祇付二八九五元以代替七四一二元。

凍飲品踏進最暢銷階段

價格略提高不影響市民消費

市場漫步

近週以來，天氣逐漸炎熱，白晝氣溫升至攝氏表三十度以上，很多市民在戶外活動的，都有揮汗如雨的情況，於是汽水、果汁、西瓜、水果、啤酒、蒸溜水銷量都是顯著增加的。茶葉銷量也是增加的。

據有關商人指出：現在一般凍飲品已經進入最旺銷的階段，香港一般汽水廠、啤酒廠、蒸溜水廠等，除了日班全力開工製造之外，也要加開夜班生產，另一方面，進口的果汁、水果、西瓜、啤酒也是繼續增加。雖然今年的汽水、啤酒、蒸溜水價格比去年提高一些，但不會影響一般市民的消費。以零售價格而言，大瓶庄汽水每瓶四角到五角，小瓶庄汽水每瓶三角至四角，啤酒價格不一，大約每瓶比去年增加二角，蒸溜水每瓶四加侖庄由四元至五元。

事實上，香港的飲品價格還是很便宜的。近年來因為製造工資增加，搬運費用也是增加，汽水、啤酒、蒸溜水價格只是輕微提高，對於一般消費者負担不會有影響。每年暑季期內，凍飲品的銷量以汽水佔最大比率，其次是啤酒，其次是蒸溜水，其次是果汁。汽水和啤酒除了香港製造之外，還有一部份是進口的，蒸溜水全部是香港製造。果汁分為兩類，一類是採用新鮮水果搾成的果汁，一類是瓶庄的果汁。以瓶庄果汁而言，台灣及歐美都有運來供應，台灣果汁中，以番石榴汁最馳名，其味特別芬芳濃郁，喜歡渴番石榴汁的人，有甘之如飴的感覺。

水果與西瓜，在暑季中，銷量也是顯著增加的，水果以西橙、蘋果、啤梨、香蕉、葡萄等最受一般人的歡迎。西瓜，則以台灣產品獨擅勝場，此外尚有荔支、桃、李、蒲桃、木瓜、蜜瓜等，亦為夏令中的應時果品。

至於茶葉，也是在暑季中多銷的，台灣出產的茶葉，品質及製造技術甚佳，一部份市民，特別是年紀較大的，在暑季中不敢多飲汽水，則以香茗為最適合了，因為香茗可以解渴，又可以提神，嗜茶的人在夏季裡特別愛好台灣上等茶葉。

香港的暑季時間長，現在祇是暑季開始，汽水、啤酒、果汁、蒸溜水、茶葉銷量仍是繼續增加的。估計暑季中銷量比較寒季增加一倍，比較涼季增加三倍。事實上，香港市民對於飲品的需求是很大的，主要原因是香港的飲品價格便宜，除了在市區銷量最大之外，在郊區銷量，暑季期中增加更為明顯，因為港九各區的海灘，現在已經擠滿游泳的男男女女，汽水、雪糕、雪條銷量很大，每日上午，販賣雪糕、雪條的小販們，把單車裝運雪糕雪條到各處海灘銷售，汽水廠裝運汽水的專車，也裝滿一盆盆的汽水，供應海灘的小商人銷售。

從目前情形觀察，今年暑季期間內，汽水、啤酒、果汁、西瓜、鮮菓、雪糕、雪條銷量，相信比去年同期增加。茶葉銷量也是比去年同期增加的。香港一般汽水廠、啤酒廠、雪糕、雪條製造廠現在全力開工，由於工資增加，水費增加，運輸費用增加，批發價合理調整，亦然必然的。

美特使今抵港商談 限制人造纖維輸美

【本報訊】美國巡迴特使大衛甘迺迪，將於今日再度抵港，與港府當局商談有關貿易及港製人造纖維製品自動限制輸美問題。

昨據中華廠商聯合會會長莊重文稱：廠商會業已準備一份詳細備忘錄，以便轉達與美特使甘氏，俾使明瞭香港實況。

莊氏指出：本港人造纖維製品目前尚在萌芽時代，每年輸美數字，僅得八十萬碼，與日本製品每年輸美一億一千萬碼，台灣製品每年一億七千萬碼，南韓製品每年四千萬碼的數字比較，實在微乎其微。況且，以香港四百萬人口的生產力量，決不會影響美國市場。因此，港製人造纖維絕非美國競爭的對象。

最近，日本與美國達成自動限制人造纖維製品輸美，是由本年三月八日起實施，照近期三十六個月輸美實績為自動限制，今後每年增百分之五至百分之六，在日本來說是已經發展到有相當數量的實績。但在香港來說，每年才派有八十萬碼，若被迫要追隨日本等地採取自動限制輸美，無異扼殺本港正在萌芽期中的人造纖維製品業使該業今後毫無發展的機會，更何況本港所採用的人造纖維原料都是由日本方面供應。另一方面，日本的人造纖維製成品又大量向美國推銷，日本方面實在亦沒有理由要將香港一併拖落水「自動限額」的。除非，將來香港的製品也和南韓一樣躍升到每年四千萬碼的數字時，也許才有考慮自動限額的必要。若現時要談自動限額，實欠公允。

佛教醫院定期舉行學術講座

【本報訊】香港佛教書院第四次學術講座，定本月十一日下午六時半舉行，經邀請中文大學崇基學院中文系主任鍾應梅教授主講，講題為：「論人與人物與物」。日來登記聽講者至為踴躍。

該院各科教學，多採分組討論研究，并作報告，送請教授批評。學習範圍，豐富各科之知識經驗，從而能獨立研究高深之學術。

邵氏四女星為遊藝會剪綵

【本報訊】荃灣仁濟醫院為籌募建院經費，將於明（星期一）晚八時，在香港大會堂低座音樂廳舉行遊藝大會，並特邀請邵氏四名紅女星李菁、舒佩佩、金翎和凌玲為該會剪綵。

據悉，此一遊藝會之節目全由香港無綫電視藝備和組織，屆時將由電視藝員們為觀衆表演歌舞及戲劇，節目豐富，多姿多采，歡迎各界人士欣賞。

政府擬將補助費削減逾半 一公教福利組織拒絕受欵

【本報訊】一公教福利組織拒絕政府之撥助十萬五千元，因政府將其申請補助欵額削減一半以上。

該組織為天主教社會服務會議，去年向政府申請撥欵廿五萬元，作為新成立之十六個福利組之工作計劃經費。

今年三月，彼等並已透露，如補助少過十五萬元，即使不致令彼等之工作結束，亦會大大減少其活動。

據報，主教徐誠斌獲悉政府削減為十萬零五千元後，已通知政府，渠將不接受此欵。

大約二百名公教人士，包括若干社會福利工作等業人士，組成會議之核心。會議之工作經費，每年最少十六萬元。同時並曾舉行研討會。

此外，又舉辦缺憾兒童假期旅行，及籌備提供工人以法律顧問服務等。

如拒絕政府撥欵，則若干工作，勢須停頓。

東頭村居民拒拆遷事件已瀕於結束

【本報訊】東頭村居民抗拒遷拆經年之事件，現已瀕於結束，大約有五十衆人，明日遷居慈雲山新區之新廉租大厦。

曾經威脅以暴力拒拆之居民，據悉，亦已悄然向徙置事務處辦理遷徙登記。

雖然三百間住戶中仍有許多未辦理徙居手續，但已自報界表示，如政府堅持拆遷計劃，彼等祇有追隨大衆之行動。

去年十月，東頭村民曾要求在目前之漫會小學所在地點，建博愛大厦，但為政府拒絕，只允將慈雲新區第一及第二座保留與該村人士。政府決定擴建東頭村道，及在該村興建廉租屋。

東京股市

昨日成交價 單位：日元

股票名稱	收市價	（漲△跌▽）
平和不動產	三〇九	（▽一）
味之素	三二二	（▽一）
松下產業	五九二	（△五）
錦義相機	二七〇	（△五）
三越	三七一	（▽二）
東京海上	三六四	（▽七）
三菱地所	一九九	（▽一）
日本郵船	一一〇	（△五）

上日成交股數：第一市場一億股，第二市場四百五十萬股。

第一市場：道瓊斯平均指數（對上日比）二，四九七‧〇八（△六‧六九）。

第二市場：東京証券交易所股票價格指數（一九六八年一月四日—一〇〇）（對上日比）二三二‧二七（△一‧〇三）。

芝柏表特約麗的 映亞洲影展盛況

【本報訊】麗的電視鑒於第十七屆亞洲影展，此次在台灣舉行，因參展之影片及明星均為香港人仕所熟識，料將引起濃厚興趣。因此，將影展進行期間實況，為香港人仕播出，開幕盛況於今天中午十二時卅分至四十分，又同日下午六時五十分至七時播出，由芝柏表特約播影，至於人人注目的選舉結果，頒獎儀式，則於十日中午十二時卅分及同日下午六時五十分播出。

閒話股市

凌雲

過去一週股票市況，在初期市況平淡，成交冷疏，走勢普遍微順。但後期股市走勢回復堅俏，大部份股份造價普見報升。縱使造價上落幅度雖大，但大部份股份則上落不大。

滙豐銀行及其英京登記續受買家支持，造價堅俏，滙豐上升二元，收盤價為二〇二元之高價位。英京登記停留在前市水平之一九五元價位。

船塢類股份受買家垂青，價位上揚，九龍倉及太古各上升五角，但均益及黃埔下降一兩價位。

工商類股份表現平平，造價微順。生力及屈臣氏各下降二元，港機下降一‧五〇元，和記跌八角，青洲英坭跌〇‧七五元，但連卡佛及太古實業造價上升一兩價位。

公共事業類股無甚表現。油蔴地跌一元，港燈六角，其他股份亦下降一兩價位，但九龍巴士則上升五角。

茲將一週收市檢討如下：

週一市價高勢危，渴市搶家見利回吐者多，行情普昰急降，尤以熱門股跌幅為大，成交總值三千五百一十四萬元。恒生指數報二四〇‧一七，比前市之二四五‧九二，跌五‧七五。又遠東指數報一一五九‧九八，比前市之一一七一‧五四，跌一四‧五六。熱門股跌幅較大如：置地跌五角，和記跌六角，九燈跌一元七五，電話跌三角，黃埔船塢跌五角，滙豐跌二元，（英倫登記）跌一元，青洲英坭跌一元二五，牛奶跌二元，均益倉跌一元，會德豐跌四角，太古船塢跌二元，

股票市況先跌後好

怡和跌二元半。在行情普跌中，聯邦地產一枝獨秀，最高成一‧九八元，以一‧九七收市，價昇三分。

週二承着前市頹勢，股市買意更懶，行情續呈軟順，成交總值二千一百五十一萬元，恒生香港指數報二三八‧七九，比前市之二四〇‧一七，跌一‧三八。又遠東指數報一一五二‧五一，比前市之一一五六‧九八，跌四‧四七。價下跌者有港燈跌三角，滙豐跌二元，英倫登記跌一元，置地跌二角，和記跌二角，九龍倉跌二角半，電車跌一角，聯合汽水跌一角，九燈跌二角半，聯合企業跌一角半，油蔴地小輪跌一元，美麗華跌一角，連卡佛跌二角，立興跌五分，九巴跌五角，太古船塢跌五角，屈臣氏跌二元半。

價昇者有：電話昇三角，和記地產昇五分，四海昇五分，青洲英坭昇二角半，信昌昇五分。

工商類股表現平平

週三經兩市急轉直下後，價位較低，便有新搶家落行，交投轉呈活躍，成交總值三千三百八十九萬元，恒生香港指數報二四三‧六二，比前市之二三八‧七九，昇四‧八三。又遠東指數報一一七二‧二二，比前市之一一五二‧五一，昇一九‧七一。仍以熱門股為出色。如：九燈昇一元二五，電話昇四角，港燈昇五角，滙豐昇四元，（英倫登記）昇一元，黃埔船塢昇三角，九龍倉昇一元二五，置地昇六角，油蔴地小輪昇一元，寶利昇四角，太古船塢昇一元半，會德豐昇一角，南聯昇一角，怡和昇一元半，聯邦地產昇一分。

週四交投保持相當暢旺，成交總值三千八百六十四萬元，行情普遍上落不大。恒生香港指數報二四二‧七七，比前市之二四三‧六二，跌〇‧八五。又遠東指數報一一六七‧六六，比前市之一一七二‧二二，跌四‧五六。最特色者是地產股全面報昇，其中尤以聯邦地產最出色，開市即衝破二元大關新價，最高成二‧〇五元，以二‧〇五元收市，價昇四角半。此外：和記地產昇五分，四海昇五分，壽德隆昇五角半。

週五交投普呈暢好，成交總值三千三百六十九萬元，行情普遍上昇，恒生香港指數報二四四‧三三，比前市之二四二‧七七，昇一‧五六。又遠東指數一一八二‧一六，比前市之一一六七‧六六，昇一四‧五。地產類股承着前市寶勢繼續上昇，為昨市之特別出色者。聯邦地產再昇一角，以二‧一二五元最高價收市。此外：置地昇二角，和記地產昇二角半，信託昇七分半。九燈重扳四十四元最高價收市，昇五角，青洲英坭亦以三五‧五元最高價收市，昇五角。

週六雖僅兩家交易所上午有交易，但大勢較好，仍以聯邦及信託最出色。

星加坡酒店由麗的裝置全部電視與播音設備

【本報訊】為配合香港積極發展旅遊事業務的政策，一家設備豪華，規模宏大的星加坡酒店，已在香港東區展開營業。

該酒店為了給與旅客更舒適與美好的享受，特與麗的呼聲（香港）有限公司簽訂合約，由該公司負責裝設最新型的電視機，播音機與長時間供應麗的樂韻，使每個住客，都能隨時獲得最佳的電視與播音享受，這項設置，在推進旅業務及提高外來遊客的享受情趣，無疑是會提供很大的貢獻。

圖為麗的呼聲特別工程副經理鄭榮基（左起），經理菲列士與該酒店副經理德揚，成總理鄧漢于簽約時攝。

台楓移師鑽石演出 加插軟骨美人表演

【本報訊】台楓歌唱團與海天歌藝團聯合演出，本月一日移師到啓德鑽石戲院後，異常賣座。夏台風返台參加亞洲影展後，班主梁銓即重金聘請一組舞蹈加插演出，除有四女二男的精彩舞蹈外，還有來自英國的軟骨美女珍納李表演軟骨特技；此外，洪燕萍與羅江的歌劇節目，又由小型歌劇改排成大型歌劇，加插于婷與四騎士配合在歌劇中此一節目，大受歡迎，目前歌星陣容，有李亞萍、雙燕姊妹、筱子姊妹、劉明顯、鄭玉嫻、麥齊、邢詩韻、張圓圓、步青雲、洪鐘、洪燕萍、羅江、四騎士等，蔡一紅在下週內可以由星洲趕來助陣。

半島各綫遊覽分組定期出發

半島遊覽企業有限公司主辦之亞洲區各綫旅行團，由於每組限額卅二名，餘數不多，將於短期內截止報名。

該公司「星馬泰渡假團」，定六月十九日、七月十日、廿四日、卅一日、八月七、十四日、廿一日，將準時乘搭星航最新波音七〇七噴射客機出發，持香港身份證參加者須速報名。

「台灣環島觀光團」，分七天組及九天組二種，定六月十二日、廿六日、七月三日、十日、十七日、廿四日、卅一日、八月七日、十四日、廿一日、廿八日、九月四日、十一日出發。

「暑假日本團」，包機遊覽，特價酬賓，只辦四次，七天組收費二千一百五十元，九天組收費二千四百五十元，有意參加者，請即駕臨該公司總行九龍星光行八〇八室。

飛利浦裝修陳列室

【本報訊】本港飛利浦有限公司最近重新裝修其歷山大廈陳列室，以為顧客提供更佳及更廣泛之服務。現有之陳列室，佔用以前樓宇之兩層，由史蒂文生夫人負責管理。

地下一層現時主要作陳列中心，陳列一切飛利浦製品，由美容用品以至家庭電器用具，無所不備。

地庫一層以陳列高度原音器材為特色，顧客可在舒適環境中進行選購及聆聽唱片。洗衣機、雪櫃及冷氣機等製品，亦可在地庫進行示範。

飛利浦有限公司在九龍星光行，亦設有一陳列室。

飛利浦位於地庫的新設唱片室。

文學報革新號第十一期出版

文學報是期全部新編排，新內容盛重推出的有鬼故事，實郎，電影等項目。除保留一貫大受歡迎的擊鼓集外，還有關杜良媞，尹懷民、崑南、李律己的專欄執筆名家的有路雅的練習曲，雨萍的人之初，梁安妮的空殼，梅創基的訪問畫家劉俊，柯振中的行矣，流浪客、非夢的時，梁濃剛的暴力電影二面觀，梁縱斌的中篇連載等。

葉醉白畫馬

開張天岸

神是牧者

直上青雲

雙龍

馬首是瞻